



An Oshkosh Corporation Company

---

# ***Instruktions- och säkerhetshandbok***

*Ursprungliga anvisningar – denna handbok ska alltid medfölja maskinen.*

***Modell***

***3369LE/4069LE***

***M3369/M4069***

***Serienr-0200230092 tills nu***

***Serienr-M200000100 tills nu***

---

**ANSI** **CE**  **AS/NZS**

**P/N - 3123601**

March 26, 2018

Swedish – Operation and Safety



## FÖRORD

Den här handboken utgör ett mycket viktigt verktyg! Den ska alltid medfölja maskinen.

Avsikten med handboken är att förse ägare, användare, förare, uthyrare och arrendator med de försiktighetsregler och rutiner som är väsentliga för säker och korrekt funktion när maskinen används i avsett syfte.

Eftersom produkterna förbättras kontinuerligt, förbehåller sig JLG Industries, Inc. rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande. Kontakta JLG Industries, Inc. för uppdaterad information.

### **OBS!**

**HÖGTRYCKSTVÄTT BÖR INTE ANVÄNDAS VID RENGÖRING AV ELEKTRISKA/ELEKTRONISKA KOMPONENTER. OM HÖGTRYCKSTVÄTT ANVÄNDS FÖR ATT RENGÖRA DELAR SOM INNEHÅLLER ELEKTRISKA/ELEKTRONISKA KOMPONENTER, REKOMMENDERAR JLG INDUSTRIES INC. ETT MAXTRYCK PÅ 52 BAR (750 PSI) VID ETT AVSTÅND PÅ MINST 30,5 CM (12 IN) FRÅN DESSA KOMPONENTER. OM ELEKTRISKA/ELEKTRONISKA KOMPONENTER TVÄTTAS, FÅR TVÄTTSTRÅLEN INTE TRÄFFA DIREKT OCH ENDAST UNDER KORTA TIDSPERIODER FÖR ATT UNDVIKA ATT DE BLIR INDRÄNKTA.**

# SÄKERHETSSYMBOLER OCH VARNINGSDORD



Detta är säkerhetsymbolen. Den används till att varna, när det föreligger risk för personskador. Efterfölj alla säkerhetsmeddelanden som kommer efter denna symbol för att undvika ev. personskador eller dödsolyckor.

### **⚠ FARA!**

ANGER EN ÖVERHÄNGANDE FARLIG SITUATION SOM, OM DEN INTE UNDVIKS, **KOMMER ATT** LEDA TILL SVÅRA ELLER LIVSFARLIGA PERSONSKADOR. DENNA DEKAL HAR EN RÖD BAKGRUND.

### **⚠ VARNING!**

ANGER EN POTENTIELLT FARLIG SITUATION SOM, OM DEN INTE UNDVIKS, **KAN** LEDA TILL SVÅRA ELLER LIVSFARLIGA PERSONSKADOR. DENNA DEKAL HAR EN ORANGE BAKGRUND.

### **⚠ FÖRSIKTIGHET!**

ANGER EN POTENTIELLT FARLIG SITUATION SOM, OM DEN INTE UNDVIKS, **KAN** LEDA TILL LÄTTA ELLER MEDELSVÅRA PERSONSKADOR. DEN KAN OCKSÅ VARNA FÖR OSÄKRA FÖRFARANDEN. DENNA DEKAL HAR EN GUL BAKGRUND.

### **OBS!**

ANGER INFORMATION ELLER EN FÖRETAGSPOLICY SOM DIREKT ELLER INDIREKT GÄLLER PERSONALENS SÄKERHET ELLER SKYDD AV EGENDOM.

**! VARNING!**

DENNA PRODUKT MÅSTE EFTERKOMMA ALLA RAPPORTER SOM HAR MED SÄKERHET ATT GÖRA. KONTAKTA JLG INDUSTRIES, INC. ELLER DEN AUKTORISERADE REPRESENTANTEN FÖR JLG PÅ PLATSEN FÖR INFORMATION OM SÄKERHETSRAPPORTER SOM KAN HA UTGIVITS FÖR DENNA PRODUKT.

**OBS!**

JLG INDUSTRIES, INC. SKICKAR UT SÄKERHETSRAPPORTER TILL DEN DOKUMENTERADE ÄGAREN AV DENNA MASKIN. KONTAKTA JLG INDUSTRIES, INC. FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DOKUMENTERINGEN SOM GÄLLER DEN NUVARANDE ÄGAREN ÄR RIKTIG.

**OBS!**

JLG INDUSTRIES, INC. MÅSTE OMEDELBART UNDERRÄTTAS VID ALLA OMSTÄNDIGHETER, DÄR JLG-PRODUKTER HAR VARIT INBLANDADE I EN OLYCKSHÄNDELSE MED PÅFÖLJANDE PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL ELLER NÄR EGENDOM ELLER JLG-PRODUKTEN HAR LIDIT AVSEVÄRDA SKADOR.

**Vad gäller:**

- Rapporter om olycks-  
händelser
- Publikationer gällande  
produktsäkerhet
- Uppdatering av nuva-  
rande ägare
- Frågor gällande pro-  
duktsäkerhet
- Information om efterföl-  
jande av normer och före-  
skrifter
- Frågor gällande speciella  
produkttillämpningar
- Frågor gällande produkt-  
modifiering

**Kontakta:**

Product Safety and Reliability Department  
JLG Industries, Inc.  
13224 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742  
USA  
eller ditt lokala JLG-kontor  
(adresserna finns på insidan av omslaget)

**Inom USA:**

Avgiftsfritt nr: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

**Utanför USA:**

Telefon: 240-420-2661  
E-post: ProductSafety@JLG.com

**REVISIONSJOURNAL**

Ursprunglig utgåva..... 10 juni 2014  
Handboken reviderad ..... 5 januari 2015  
Handboken reviderad ..... 30 januari 2018  
Handboken reviderad ..... 26 mars 2018

<b>AVSNITT – STYCKE, ÄMNE</b>	<b>SIDA</b>
<b>AVSNITT - 1 - SÄKERHETS FÖRESKRIFTER</b>	
1.1 ALLMÄNT .....	1-1
1.2 FÖRE ANVÄNDNINGEN .....	1-2
Förarens utbildning och kunskap .....	1-2
Inspektion av arbetsplatsen .....	1-2
Inspektion av maskinen .....	1-3
1.3 ANVÄNDNING .....	1-3
Allmänt .....	1-3
Risk för snubbling eller fall .....	1-5
Risk för livsfarlig elektrisk stöt .....	1-6
Vältningsrisker .....	1-7
Risk för klämskador och kollisioner .....	1-9
1.4 BOGSERING, LYFT OCH TRANSPORT .....	1-11
1.5 UNDERHÅLL .....	1-11
Underhållsrisker .....	1-11
Batteririsker .....	1-12

**AVSNITT - 2 - ANVÄNDARENS ANSVARIGHET,  
FÖRBEREDELSE OCH INSPEKTION AV MASKINEN**

2.1 UTBILDNING AV PERSONAL .....	2-1
Förarutbildning .....	2-1
Uppsikt över utbildningen .....	2-1
Förarens ansvar .....	2-1
2.2 FÖRBEREDELSE, INSPEKTION OCH UNDERHÅLL .....	2-2

<b>AVSNITT – STYCKE, ÄMNE</b>	<b>SIDA</b>
2.3 INSPEKTION FÖRE START .....	2-4
Förberedelse av maskinen för användning ...	2-5
Funktionsprov .....	2-5
2.4 PENDLANDE AXEL – PROV PÅ SPÄRRCYLINDER (OM SÅDAN FÖREKOMMER)2-7	
Prov på vänster hjul .....	2-7
Prov på höger hjul .....	2-8
ALLMÄNT .....	2-10
Gränslägesbrytarnas placering .....	2-12

**AVSNITT - 3 - MASKINENS REGLAGE OCH  
VARNINGSLAMPOR**

3.1 ALLMÄNT .....	3-1
3.2 REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR .....	3-1
Markpanel .....	3-1
Plattformspanel .....	3-4

**AVSNITT - 4 - ANVÄNDNING AV MASKINEN**

4.1 BESKRIVNING .....	4-1
4.2 VAL AV STRÖM .....	4-1
Val av plattform/mark .....	4-1
4.3 HÖJNING OCH SÄNKNING .....	4-1
Höjning och sänkning .....	4-1
4.4 AVVÄGNINGSDOMKRAFTER .....	4-2
4.5 PLATTFORMSFÖRLÄNGNING .....	4-2

## INNEHÅLL

AVSNITT – STYCKE, ÄMNE	SIDA	AVSNITT – STYCKE, ÄMNE	SIDA
4.6	RUTIN FÖR NERFÄLLNING AV PLATTFORMSRÄCKEN (OM SÅ UTRUSTAD).....	6.3	SPECIFIKATIONER .....
4.7	STYRNING .....		Storlekar.....
	Förflyttning framåt och bakåt.....		Kapaciteter .....
4.8	AVSTÄNGNING OCH PARKERING .....		Däck.....
4.9	AVSTÄNGNING OCH PARKERING .....		Batterier (elektriska maskiner) .....
4.10	BATTERILADDNINGSRUTIN .....		Kritiska stabilitetsvikter.....
4.11	FASTSURRNING OCH LYFTNING .....		Motor .....
	Fastsurring.....	6.4	UNDERHÅLL .....
	Lyftning.....	6.5	DÄCK OCH HJUL .....
			Skador på däck .....
			Utbyte av däck.....
			Utbyte av hjul.....
			Montering av hjul.....
<b>AVSNITT - 5 - NÖDFALLSRUTINER</b>		<b>AVSNITT - 7 - INSPEKTIONS- OCH REPARATIONSJOURNAL</b>	
5.1	ALLMÄNT .....		
5.2	ANMÄLAN OM OLYCKSHÄNDELSE .....		
5.3	BOGSERINGSRUTINER I NÖDFALL .....		
5.4	MANUELLT SÄNKNINGSSYSTEM.....		
5.5	FUNKTION I NÖDFALL .....		
	Föraren är oförmögen att hantera maskinen.....		
	Plattformen har fastnat i höjt läge.....		
<b>AVSNITT - 6 - ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER OCH UNDERHÅLL</b>			
6.1	INLEDNING.....		
6.2	KOMPLETTERANDE INFORMATION .....		



**AVSNITT – STYCKE, ÄMNE**

**SIDA**

**FÖRTECKNING PÅ BILDER**

2-1.	Rundvandningsinspektion – (Blad 1 av 3) .....	2-9
2-2.	Rundvandningsinspektion – (Blad 2 av 3) .....	2-10
2-3.	Rundvandningsinspektion (blad 3 av 3) .....	2-11
2-4.	Gränslägesbrytarnas placering .....	2-12
3-1.	Markpanel .....	3-2
3-2.	Plattformspanel .....	3-6
3-3.	Panel med varningslampor .....	3-7
3-4.	Placering av dekaler (ANSI) .....	3-8
3-5.	Placering av dekaler (ANSI export) .....	3-11
3-6.	Placering av dekaler (CE/AUS) .....	3-17
4-1.	Sluttning och lutning i sidled .....	4-3
4-2.	Tabell över lyftning och fastsurning – Blad 1 av 2 .....	4-6
4-3.	Tabell över lyftning och fastsurning – Blad 2 av 2 .....	4-7
6-1.	Driftstemperaturspecifikationer för motor (Kubota) – blad 1 av 2 .....	6-9
6-2.	Driftstemperaturspecifikationer för motor (Kubota) – blad 2 av 2 .....	6-10
6-3.	Diagram över förarunderhåll och smörjning .....	6-12

**AVSNITT – STYCKE, ÄMNE**

**SIDA**

**FÖRTECKNING PÅ TABELLER**

1-1	Minsta säkra avstånd .....	1-7
1-2	Beaufort-skala (endast som referens) .....	1-8
2-1	Tabell över inspektion och underhåll .....	2-3
2-2	Hastighetsgränser .....	2-6
2-3	Lutning vis à vis höjd .....	2-6
3-1	Dekalnummer (ANSI) .....	3-9
3-2	Dekalnummer (ANSI export) .....	3-12
3-3	Dekalnummer (CE/AUS) .....	3-18
6-1	Specifikationer .....	6-2
6-2	Storlekar .....	6-5
6-3	Kapaciteter .....	6-5
6-4	Däckspecifikationer .....	6-6
6-5	Batterispecifikationer .....	6-7
6-6	Kritiska stabilitetsvikter .....	6-7
6-7	Motorspecifikationer (Växelströmgenerator – om sådan finns) .....	6-8
6-8	Batterispecifikationer .....	6-8
6-9	Hydraulolja .....	6-11
6-10	Smörjningsspecifikationer .....	6-11
6-11	Momenttabell .....	6-16
7-1	Inspektions- och reparationsjournal .....	7-1

## ***INNEHÅLL***

---

**AVSNITT – STYCKE, ÄMNE**

**SIDA**

**AVSNITT – STYCKE, ÄMNE**

**SIDA**

Denna sida har avsiktligt lämnats tom.

## AVSNITT 1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### 1.1 ALLMÄNT

Detta avsnitt behandlar de säkerhetsåtgärder som fordras för att användningen och underhållet av maskinen ska utföras på ett riktigt och säkert sätt. Det är absolut nödvändigt att en daglig rutin, som är baserad på innehållet i denna handbok, upprättas så att maskinen används på rätt sätt. En kvalificerad person måste också upprätta ett underhållsprogram, baserat på den information som ges i denna handbok och i Service- och underhållshandboken, och det måste följas för att säkerställa att maskinen används utan risk.

Ägaren/användaren/föraren/uthyraren/hyresmannen får inte använda denna maskin förrän han/hon har läst denna handbok och har genomgått utbildning i maskinens användning under överinseende av en erfaren och kvalificerad förare.

Dessa avsnitt innehåller information om säkerhet, utbildning, inspektioner, underhåll, tillämpning och användning som ägaren/användaren/föraren/utarrenderaren/arendatorn är ansvarig för. Ta kontakt med JLG Industries, Inc. ("JLG") ang. ev. frågor som gäller säkerhet, utbildning, inspektioner, underhåll, tillämpning och användning.

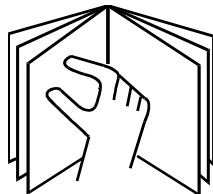
#### **VARNING!**

**OM SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA I DENNA HANDBOK INTE EFTERFÖLJS, KAN DET LEDA TILL MASKINSKADOR, EGENDOMSSKADOR, PERSONSKADOR ELLER DÖDSOLYCKOR.**

### 1.2 FÖRE ANVÄNDNINGEN

#### Förarens utbildning och kunskap

- Hela instruktions- och säkerhetshandboken måste vara genomläst och förstådd innan maskinen används. Kontakta JLG Industries, Inc. om något behöver klargöras eller om ytterligare information om delar av denna handbok behövs.



- En förare får inte acceptera ansvaret för användningen av maskinen, förrän han/hon har erhållit tillräcklig träning från kunniga och behöriga personer.
- Denna maskin får endast användas av kunniga, behöriga personer, som har visat att de förstår dess säkra och rätta användning och underhåll.
- Läs, förstå och efterfölj alla skyltar med FARA, VARNING, FÖRSIKTIGHET, samt de instruktioner som gäller användningen, som återfinns på maskinen och i denna handbok.

- Se till att maskinen kommer att användas på ett sätt som är inom dess avsedda tillämpningsområde, som avgjorts av JLG.
- All personal, som använder maskinen, måste vara förtrogen med dess nödfallsreglage och nödfallsfunktion enligt specifikationerna i denna handbok.
- Läs, förstå och efterfölj alla lokala föreskrifter, gällande lagstiftning och arbetsgivarens föreskrifter som gäller maskinens användning och tillämpning.

#### Inspektion av arbetsplatsen

- Användaren måste vidta försiktighetsåtgärder för att undvika alla faror inom arbetsområdet, innan och medan maskinen används.
- Plattformen får inte användas eller höjas medan maskinen står på lastbilar, släpvagnar, tågagnar, båtar, ställningar eller annan utrustning, om inte skriftligt godkännande har erhållits från JLG.
- Kontrollera arbetsområdet före användningen med avseende på faror i luften som elektriska ledningar, kranar, via-dukter eller andra hinder.
- Kontrollera underlaget med avseende på hål, gupp, avsatser, hinder, skräp, gömda hål och andra farliga ställen.

- Kontrollera att det inte finns farliga ställen inom arbetsområdet. Använd inte maskinen inom riskfyllda områden utan godkännande från JLG.
- Se till att markförhållandena är sådana att de kan bära den högsta däckbelastning, som anges på dekalerna, som sitter på underredet bredvid varje hjul.
- Denna maskin kan användas vid temperaturer på –20 till +40 °C (0–104 °F). Kontakta JLG ang. användning utanför detta temperaturområde.
- Använd aldrig en maskin vars säkerhets- eller varningsskyltar eller dekaler fattas eller är oläsliga.
- Kontrollera att de ursprungliga maskinkomponenterna inte har modifierats och se till att ev. modifieringar har godkänts av JLG.
- Undvik ansamling av skräp på plattformsgolvet. Håll lera, olja, fett och andra ämnen, som kan orsaka halka, borta från skorna och plattformsgolvet.

### Inspektion av maskinen

- Denna maskin får inte användas, förrän de inspektioner och funktionsprov, som specificeras i avsnitt 2, har utförts.
- Använd inte denna maskin förrän den har erhållit service och underhåll enligt specifikationerna i Service- och underhållshandboken ("Service and Maintenance").
- Se till att alla säkerhetsanordningar fungerar som de ska. En modifiering av dessa anordningar utgör ett brott mot säkerheten.

### **⚠ VARNING!**

**MODIFIERING ELLER ÄNDRING AV EN ARBETSPLATTFORM FÅR ENDAST UTFÖRAS EFTER SKRIFTLIGT MEDGIVANDE FRÅN TILLVERKAREN.**

## 1.3 ANVÄNDNING

### Allmänt

- Användning av maskinen kräver full uppmärksamhet. Stanna maskinen helt innan några enheter används, som kan ta uppmärksamheten från säker användning av maskinen, t.ex. mobiltelefon eller kommunikationsradio.
- Använd inte maskinen till något annat ändamål än att placera personal, deras verktyg och utrustning.
- Före användningen måste föraren vara förtrogen med maskinens egenskaper samt reglagens funktionskaraktistika.
- Använd aldrig en maskin som inte fungerar som den ska. Stäng av den om den inte fungerar på rätt sätt. Ta den ur bruk och anmäl det till vederbörlig överordnad.

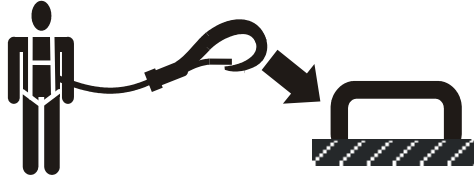
## AVSNITT 1 – SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

---

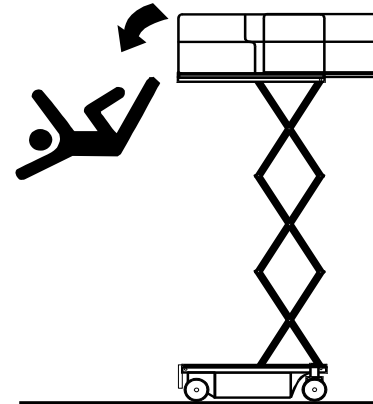
- Inga säkerhetsanordningar får tas bort, modifieras eller sättas ur stånd.
- För aldrig en kontakt eller en spak snabbt genom neutralläget till motsatt riktning. För alltid kontakten till neutralläget och gör en paus, innan den flyttas till nästa funktion. Flytta reglagen med ett långsamt och jämnt tryck.
- Låt inte någon bråka med eller använda maskinen från mar-ken (annat än i nödfall), när det finns personal på plattformen.
- Transportera inte någonting på plattformsräcket utan godkännande från JLG.
- När två eller flera personer befinner sig på plattformen, är föraren den som är ansvarig för alla maskinfunktioner.
- Se alltid till att elverktyg har lagts undan ordentligt och att de inte hänger i sina sladdar från plattformen.
- Försök inte assistera en maskin som har fastnat eller som inte fungerar genom att skjuta på eller dra den. Den kan dock dras i underredets fastsurringsöglor.
- Sänk ned plattformen helt och stäng av all ström innan du lämnar maskinen.
- Ta av alla ringar, armbandsklockor och smycken innan maskinen används. Använd åtsittande kläder och bind upp långt hår för att inte fastna i utrustningen.
- Personer, som är påverkade av läkemedel eller alkohol, eller som lider av epilepsi, yrsel eller har försämrad fysisk kontroll, får inte använda denna maskin.
- Följande information tillhandahålls i enlighet med kraven i det europeiska maskindirektivet 2006/42/EG och gäller endast CE-maskiner.  
För elektriska maskiner är den konstanta, A-viktade ljudtrycksnivån vid arbetsplattformen lägre än 70 dB(A). Den garanterade ljudeffektnivån enligt det europeiska direktivet 2000/14/EG (bullerutsläpp i miljön från utrustning som används utomhus) baserad på provmetoder i enlighet med bilaga III, del B, metod 1 och 0 i direktivet, är 109 dB för maskiner med förbränningsmotorer. Det totala värdet för den vibration som handen/armen utsätts för överskrider inte 2,5 m/s<sup>2</sup>. Det högsta effektivvärdet för den viktade accelerationen, som hela kroppen utsätts för, överskrider inte 0,5 m/s<sup>2</sup>.

### Risk för snubbling eller fall

- Se till att alla grindar och räcken är stängda och säkrade på rätt sätt före användningen.

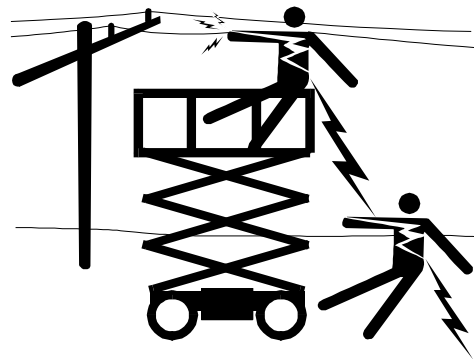
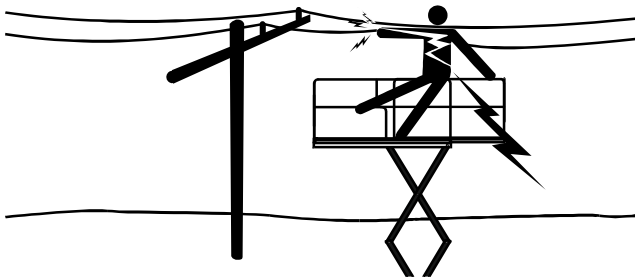


- JLG Industries, Inc. rekommenderar att alla, som befinner sig på plattformen medan maskinen är i bruk, använder en hel sele med en säkerhetslina, som är fastsatt vid en godkänd fästpunkt. Kontakta JLG Industries, Inc. för vidare information om krav på fallskydd på JLG-produkter.
- Ta reda på avsedd fästpunkt för säkerhetslinan på plattformen och sätt fast säkerhetslinan ordentligt. Endast en (1) säkerhetslina får sättas fast i varje fästpunkt.
- Gå endast in på och ut från plattformen genom grinden. Var ytterst försiktig vid ingången i eller utgången ur plattformen. Se till att plattformen är helt sänkt. Vänd dig mot maskinen när du kliver på eller av plattformen och bibehåll alltid en "trepunktskontakt" med maskinen – två händer och en fot eller två fötter och en hand.



- Stå alltid stadigt med båda fötterna på plattformsgolvet. Använd aldrig stegar, lådor, plankor eller liknande föremål till att utöka räckvidden från plattformen.
- Klättra aldrig på saxanordningen för att komma till eller från plattformen.
- Se till att det inte finns olja, lera eller andra ämnen som kan orsaka halka på skorna eller på plattformsgolvet.

### Risk för livsfarlig elektrisk stöt



- Den här maskinen är inte isolerad och ger inget skydd vid kontakt med eller närhet till elektrisk ström.
  - Håll ett säkert avstånd till elledningar, elektriska apparater eller strömförande delar (isolerade eller inte) enligt det minsta säkra avstånd som specificeras i Tabell 1-1.
  - Ta maskinens och elledningarnas rörelser med i beräkningen.
  - Bibehåll ett avstånd på minst 3 m (10 ft) mellan någon del av maskinen, personalen på maskinen, deras verktyg och utrustning och en elektrisk ledning eller apparat med upp till 50 000 volt. Ett extra avstånd på 0,3 meter fordras för varje ytterligare 30 000 volt eller del därav.
- Det minsta säkra avståndet kan reduceras om isolerings-spärrar har installerats för att förhindra kontakt och om spärrarna är avsedda för spänningen i den ledning som isoleras. Dessa spärrar får inte utgöra en del av (eller vara fastsatta på) maskinen. Det minsta säkra avståndet ska reduceras till ett avstånd inom isoleringsspärrens avsedda arbetsområde. Detta ska avgöras av en kvalificerad person i enlighet med fordringarna från arbetsgivaren samt lokala och statliga myndigheter angående arbete i närheten av strömförande utrustning.





**ANVÄND ALDRIG MASKINEN OCH LÅT INTE PERSONAL VISTAS INOM DET FÖRBJUDNA OMRÅDET. UTGÅ IFRÅN ATT ALLA ELEKTRISKA DELAR ELLER LEDNINGAR ÄR STRÖMFÖRANDE OM INGET ANNAT ANGES.**

**Tabell 1–1. Minsta säkra avstånd**

SPÄNNINGSOMRÅDE (fas-till-fas)	MINSTA SÄKRA AVSTÅND i m (ft)
0 till 50 kV	3 (10)
50 kV till 200 kV	5 (15)
200 kV till 350 kV	6 (20)
350 till 500 kV	8 (25)
500 till 750 kV	11 (35)
750 kV till 1 000 kV	14 (45)
<b>OBS!</b> <i>Detta krav gäller utom där arbetsgivarens, lokala eller statliga föreskrifter är strängare.</i>	

## Vältningsrisker

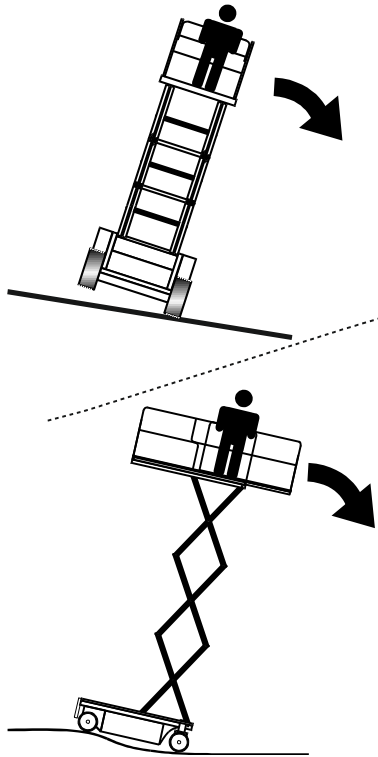
- Se till att markförhållandena är sådana att de kan bära den högsta däckbelastning, som anges på dekalerna, som sitter på underredet bredvid varje hjul. Kör inte på ett osäkert underlag.
- Föraren måste känna till underlaget före förflyttning. Överskrid inte den största tillåtna sluttningen eller lutningen i sidled under körningen.
- Höj inte plattformen och kör inte med höjd plattform på ett sluttande, ojämnt eller mjukt underlag. Se till att maskinen står på ett stadigt, vågrätt och jämnt underlag innan plattformen höjs eller maskinen flyttas med höjd plattform.
- Underlagets kapacitet måste kontrolleras före körning på golv, broar, lastbilar och andra underlag.
- Överskrid aldrig den största arbetsbelastning som specificerats för plattformen. Håll all last inom plattformen om inte annat godkänts av JLG.
- Håll ett avstånd på minst 0,6 m (2 ft) mellan maskinens underrede och hål, gupp, branter, hinder, skräp, dolda hål eller andra faror på underlaget.
- Använd inte maskinen om vindstyrkan överstiger specifikationerna i avsnitt 6 eller kapacitetsangivelsen på plattformstavlan.



ANVÄND INTER MASKINEN OM VINDSTYRKAN ÖVERSTIGER SPECIFIKATIONERNA I AVSNITT 5, TABELL 5-2 ELLER KAPACITETSANGIVELSEN PÅ PLATTFORMSTAVLAN.

**Tabell 1–2. Beaufort-skala (endast som referens)**

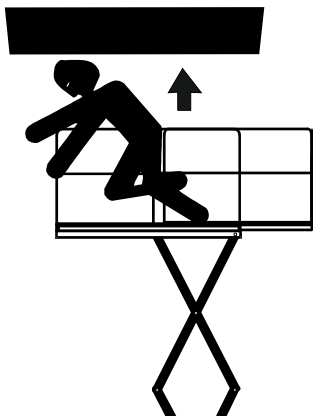
BEAUFORT- NUMMER	VINDHASTIGHET		BESKRIVNING	OMGIVNINGSTILLSTÅND
	m/s	mph		
0	0–0,2	0	Stiltje	Stiltje. Rök stiger rakt upp i luften.
1	0,3–1,5	1–3	Lätt rörelse	Vindens rörelse syns i rök.
2	1,6–3,3	4–7	Lätt bris	Vinden känns på huden. Löv rasslar.
3	3,4–5,4	8–12	Mild bris	Löv och mindre kvistar rör sig konstant.
4	5,5–7,9	13–18	God bris	Damm och lösa pappersbitar lyfts. Mindre grenar börjar röra sig.
5	8,0–10,7	19–24	Frisk bris	Mindre träd vajar.
6	10,8–13,8	25–31	Styv bris	Stora grenar rör sig. Flaggor vajar nästan horisontellt. Svårt att använda ett paraply.
7	13,9–17,1	32–38	Kuling/styv kuling	Stora träd rör sig. Svårt att gå i motvind.
8	17,2–20,7	39–46	Hård kuling	Trädkvistar bryts av. Bilar slingrar på vägen.
9	20,8–24,4	47–54	Halv storm	Lätta strukturella skador.



- Försök aldrig använda maskinen som en kran. Bind inte fast maskinen vid något byggnadsverk. Sätt aldrig fast en vajer, kabel el. dyl. på plattformen.
- Täck inte plattformens sidor och transportera inte föremål med stora ytor (som plywood) vid arbete utomhus. Sådant ökar den yta på maskinen, som kan påverkas av vinden.
- Utöka inte plattformens storlek med icke godkända förlängningar eller tillbehör.
- Om saxanordningen eller plattformen har fastnat, så att ett eller flera hjul inte har kontakt med marken, måste all personal avlägsnas från plattformen, innan försök görs att få loss maskinen. Använd en kran, en gaffeltruck eller annan lämplig utrustning till att stabilisera maskinen och avlägsna personalen.

### Risk för klämskador och kollisioner

- All personal måste använda en godkänd hjälm.
- Håll händer och armar borta från saxanordningen under arbetet och när plattformen är upphöjd utan att säkerhetsstödet används.
- Se upp för hinder runt eller ovanför maskinen under körningen. Kontrollera utrymmet ovanför, vid sidan om och under plattformen när den höjs eller sänks.
- Alla kroppsdelar ska vara innanför plattformen under användningen.



- Låt alltid någon hålla utkik vid körning på platser där sikten är skyddad.
- Se till att övrig personal håller ett avstånd på minst 1,8 m (6 ft) till maskinen när den används.
- Anpassa körhastigheten efter markförhållandena, trafiken, sikten, lutningen, placeringen av personal och andra förhållanden.

- Var medveten om stoppsträckan vid alla hastigheter. När maskinen förflyttats med hög hastighet, måste låg hastighet ställas in, innan maskinen stoppas. Använd endast låg hastighet på sluttningar.
- Kör inte med hög hastighet i tättbebyggda eller trånga områden eller vid backning.
- Var alltid ytterst försiktig så att ingenting går emot eller hamnar i vägen för reglagen eller personalen på plattformen.
- Se till att förarna av andra maskiner uppe i luften eller nere på marken är medvetna om att arbetsplattformen finns i närheten. Koppla från strömförsörjningen till traverser. Använd barriärer om så behövs.
- Maskinen får inte användas ovanför personal på marken. Varna personalen mot att arbeta, stå eller gå under en höjd plattform. Placera barriärer på golvet om så behövs.

## 1.4 BOGSERING, LYFT OCH TRANSPORT

- Låt aldrig personal vara kvar på plattformen medan maskinen bogseras, lyfts eller transporteras.
- Denna maskin får inte bogseras annat än i nödfall, om den slutar fungera; när strömmen avbryts eller vid lastning eller lossning. Se bogseringsrutiner i nödfall.
- Se till att plattformen är helt indragen och att alla verktyg har avlägsnats, innan maskinen bogseras, lyfts eller transporteras.
- När maskinen lyfts med en gaffeltruck, får gafflarna endast placeras på därför avsedda ställen på maskinen. Använd en gaffeltruck som är tillräckligt stark.
- Se avsnitt 3 för lyftningsinformation.

## 1.5 UNDERHÅLL

Detta avsnitt innehåller allmänna säkerhetsföreskrifter, som måste följas vid underhållet av denna maskin. Ytterligare föreskrifter som måste följas vid underhållet har lagts till på lämpliga ställen i denna handbok och i Service- och underhållshandboken ("Service and Maintenance"). Det är ytterst viktigt att underhållspersonal ger akt på dessa föreskrifter för att undvika ev. person-, maskin- eller egendoms-skador. Ett underhållsprogram måste upprättas av en

kvalificerad person och det måste följas för att säkerställa en säker användning av maskinen.

### Underhållsrisker

- Stäng av strömmen till alla reglage och se till att inga rörliga delar kan röras oavsiktligt innan ev. justeringar eller reparationer utförs.
- Arbeta aldrig under en plattform förrän den har sänkts helt eller annars förhindrats från att röra sig genom lämpliga säkerhetsstöd, klossar eller stöd från en kran.
- Försök INTE reparera eller dra åt hydraulslangar eller kopplingar medan maskinen är igång eller medan hydraulsystemet står under tryck.
- Befria alltid alla hydraulledningar från tryck, innan hydraulkomponenter lossas eller tas bort.
- Använd INTE händerna till att söka efter läckage. Använd en bit papp eller papper. Använd handskar till att skydda händerna mot utsprutande vätska.
- Se till att utbytesdelar eller -komponenter är identiska med de ursprungliga delarna eller komponenterna.



- Försök aldrig flytta tunga delar utan hjälp av en mekanisk anordning. Lämna inte tunga föremål i ett osäkert läge. Se till att det finns tillräckligt stöd när maskinkomponenter höjs.
- Använd endast godkända, ej lättantändliga rengöringsmedel.
- Ersätt inte komponenter som är avgörande för stabiliteten, såsom batterier eller solida däck, med komponenter som har annorlunda vikt eller specifikation. Maskinen får inte modifieras på något sätt som inverkar på stabiliteten.
- Se Service- och underhållshandboken ("Service and Maintenance") ang. vikten på kritiska stabilitetsdelar.

### **⚠ VARNING!**

**MODIFIERING ELLER ÄNDRING AV EN ARBETSPLATTFORM FÅR ENDAST UTFÖRAS EFTER SKRIFTLIGT MEDGIVANDE FRÅN TILLVERKAREN.**

### **Batteririsker**

- Koppla alltid loss batterierna vid service på elektriska komponenter eller när svetsarbete utförs på maskinen.
- Ingen får röka och ingen öppen eld eller gnistor får förekomma i närheten av batteriet vid laddning eller service.
- Lägg inte verktyg eller andra metallföremål över batteripolerna.
- Använd alltid hand-, ögon- och ansiktsskydd vid service på batterierna. Se till att batterisyrans inte kommer i kontakt med huden eller kläderna.

### **⚠ FÖRSIKTIGHET!**

**BATTERIVÄTSKAN ÄR YTTERRST FRÄTANDE, UNDVIK ALLTID KONTAKT MED HUD OCH KLÅDER. SKÖLJ OMEDELBART EV. UTSATTA DELAR MED RENT VATTEN OCH SÖK LÄKARHJÄLP.**

- Batterierna får endast laddas i ett väl ventilerat utrymme.
- Undvik att fylla batterierna för mycket. Tillsätt inte destillerat vatten förrän batterierna är helt laddade.

## **AVSNITT 2. ANVÄNDARENS ANSVARIGHET, FÖRBEREDELSE OCH INSPEKTION AV MASKINEN**

### **2.1 UTBILDNING AV PERSONAL**

En arbetsplattform är avsedd för hantering av personal; den får endast användas och underhållas av utbildad personal.

Personer, som är påverkade av läkemedel eller alkohol, eller som lider av epilepsi, yrsel eller har försämrad fysisk kontroll, får inte använda denna maskin.

#### **Förarutbildning**

Förarutbildningen måste omfatta följande:

1. Hur plattformensreglagen, markreglagen, nödfallsreglagen och säkerhetssystemet används samt deras begränsningar.
2. Skyltar och dekaler med instruktioner och varningar på maskinen.
3. Regler på arbetsplatsen och gällande lagstiftning.
4. Hur ett godkänt fallskydd används.
5. Tillräcklig kännedom om maskinens mekaniska funktion för att kunna känna igen en felfunktion eller något som kan leda till en felfunktion.

6. Det säkraste sättet att köra maskinen där det finns överhäng, annan rörlig utrustning eller hinder, svackor, hål och branter.
7. Hur faror, som oskyddade elektriska ledningar, undviks.
8. Särskilda arbetskrav eller särskild maskintillämpning.

#### **Uppsikt över utbildningen**

En kvalificerad person måste övervaka utbildningen, som bör ske på ett öppet område utan hinder, tills eleven har lärt sig att kontrollera och köra maskinen på ett säkert sätt.

#### **Förares ansvar**

Föraren måste lära sig att han/hon har ansvaret och befogenheten att stänga av maskinen i händelse av en felfunktion eller annat osäkert förhållande, som gäller antingen maskinen eller arbetsplatsen.

### 2.2 FÖRBEREDELSE, INSPEKTION OCH UNDERHÅLL

Följande tabell omfattar den regelbundna inspektion och det underhåll som rekommenderas av JLG Industries, Inc. Ta reda på de lokala föreskrifter som gäller vidare krav för arbetsplattformar. Inspektioner och underhåll måste utföras oftare, när maskinen används under svåra förhållanden, om maskinen används mycket ofta eller om den körs hårt.

**OBS!**

**JLG INDUSTRIES, INC. BEDÖMER ATT EN AUKTORISERAD SERVICETEKNIKER ("FACTORY-CERTIFIED SERVICE TECHNICIAN") ÄR EN PERSON SOM HAR GENOMGÅTT OCH KLARAT JLGs SERVICESKOLA FÖR DEN AKTUELLA JLG-MODELLEN.**



## AVSNITT 2 – ANVÄNDARENS ANSVARIGHET, FÖRBEREDELSE OCH INSPEKTION AV MASKINEN

Tabell 2-1. Tabell över inspektion och underhåll

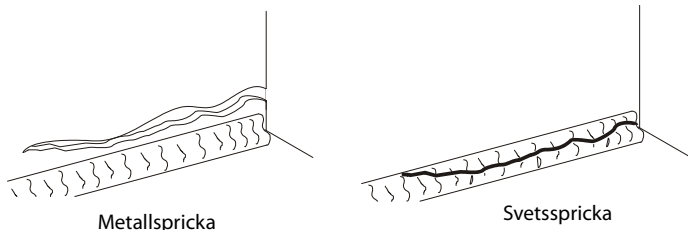
Typ	Hur ofta	Ansvarig i första hand	Servicekvalificering	Referens
Inspektion före start	Före varje dags användning eller vid byte av förare.	Användaren eller föraren	Användaren eller föraren	Instruktions- och säkerhets-handboken
Inspektion före leveransen (se anmärkningen)	Före varje försäljning, arrende eller uthyrning.	Ägaren, återförsäljaren eller användaren	En kvalificerad JLG-tekniker	Service- och underhållshandboken och vederbörligt JLG-inspektionsformulär
Regelbunden tillsyn	När maskinen använts i tre månader eller 150 timmar, beroende på vilket som kommer först; eller  inte har använts på över tre månader eller har inhandlats begagnad.	Ägaren, återförsäljaren eller användaren	En kvalificerad JLG-tekniker	Service- och underhållshandboken och vederbörligt JLG-inspektionsformulär
Årlig inspektion av maskinen (se anmärkningen)	Årligen, inte mer än 13 månader efter den sista inspektionen.	Ägaren, återförsäljaren eller användaren	Auktoriserad servicetekniker (rekommenderas)	Service- och underhållshandboken och vederbörligt JLG-inspektionsformulär
Förebyggande underhåll	Med de mellanrum som anges i Service- och underhållshandboken.	Ägaren, återförsäljaren eller användaren	En kvalificerad JLG-tekniker	Service- och underhållshandboken

**OBS!** Inspektionsformulär kan erhållas från JLG. Använd Service- och underhållshandboken när inspektionerna utförs.

### 2.3 INSPEKTION FÖRE START

Denna inspektion ska inkludera samtliga följande punkter:

1. **Renlighet** – kontrollera att ingenting läcker (olja, bränsle eller batterisyra) och avlägsna ev. främmande föremål. Rapportera eventuella läckage till vederbörlig underhållspersonal.
2. **Konstruktion** – kontrollera att maskinen inte har bucklor, skador, svets- eller metallsprickor eller andra fel.



3. **Dekaler och skyltar** – kontrollera att alla är rena och läsliga. Se till att inga dekalers eller skyltars fattas. Se till att alla oläsliga dekalers eller skyltars rengörs eller ersätts.

4. **Instruktions- och säkerhetshandboken** – se till att ett exemplar befinner sig i det väderbeständiga förvaringsfacket.
5. **”Rundvandringsinspektion”** – se Fig. 2-1., Rundvandringsinspektion – (Blad 1 av 3).
6. **Batteri** – ladda efter behov.
7. **Bränsle** – (maskiner med förbränningsmotorer) – tillsätt rätt sorts bränsle efter behov.
8. **Motorolja** – se till att oljenivån befinner sig vid markeringen för full nivå på mätstickan och att locket sitter fast ordentligt.
9. **Vätskenivåer** – kontrollera motor- och hydrauloljenivåerna.
10. **Tillbehör/redskap** – se instruktionsboken för varje redskap eller tillbehör, som installerats på maskinen, ang. anvisningar som gäller särskilda inspektioner, användning och underhåll.
11. **Funktionsprov** – när rundvandringsinspektionen avslutats, ska funktionsprov på alla system utföras på ett område utan hinder ovanför maskinen eller på marken. Se avsnitt 4 för mer detaljerade anvisningar som gäller varje funktion.

### Förberedelse av maskinen för användning

#### Markpanelen

1. Vrid nyckelomkopplaren till markreglagen.
2. Dra ut nödstoppkontakten (läge På).
3. Kontrollera funktionen för saxanordningens skyddsbur.

#### Plattformens manöverbord

1. Se till att manöverbordet är anslutet till plattformen.
2. Utför kontroller före användningen:
  - a. Kontrollera alla funktioner.
  - b. Maskinen ska inte kunna köras med utskjutna stödben.
  - c. Kontrollera alla gränslägesbrytare.
  - d. Kontrollera nödstoppkontakten.
  - e. Kontrollera den automatiska avvägningen.

### **VARNING!**

OM MASKINEN INTE FUNGERAR PÅ RÄTT SÄTT, SKA DEN OMEDELBART STÄNGAS AV. RAPPORTERA PROBLEMET TILL VEDERBÖRLIG UNDERHÅLLSPERSONAL. ANVÄND INTE MASKINEN FÖRRÄN DEN HAR FÖRKLARATS VARA FUNKTIONSDUGLIG.

### Funktionsprov

Utför funktionsprovet på följande sätt:

1. Från markpanelen utan någon belastning på plattformen:
  - a. Kontrollera att höjningen och sänkningen av plattformen är smidig.
  - b. Kontrollera den manuella sänkningen.
  - c. Se till att alla maskinfunktioner stängs av, när nödstoppkontakten trycks in.

**OBS!** *Se till att plattformsförlängningen har dragits in före sänkningen.*

2. Från plattformspanelen:
  - a. Se till att manöverpanelen sitter ordentligt fast på rätt ställe.
  - b. Kontrollera att alla skydd över kontakterna sitter på plats.
  - c. Kontrollera högfartsavstängningskontakten genom att höja plattformen förbi den förinställda avstängningshöjden (förvaring) och se till att den höga hastigheten stängs av.
  - d. Se till att alla maskinfunktioner inaktiveras, när nödstoppkontakten trycks in.

## AVSNITT 2 – ANVÄNDARENS ANSVARIGHET, FÖRBEREDELSE OCH INSPEKTION AV MASKINEN

- e. Se till att alla lysdioder på manöverpanelen fungerar som de ska.
  - f. Kontrollera att plattformsförlängningen skjuts ut och dras in på rätt sätt.
3. Med plattformen i förvaringsläget:
- a. Kör maskinen på en sluttning, som inte överstiger specifikationen och stanna för att kontrollera att bromsarna håller.
  - b. Den röda varningslysdioden på manöverbordet anger att underredet befinner sig på en sluttning som överskrider gränsen för sida-till-sida eller framåt-bakåt, när plattformen är i förvaringsläget.

**Tabell 2–2. Hastighetsgränser**

Modell	Högfartsavstängning	Körningsavstängning	Körning med kryphastighet
3369LE/M3369	Över förvaringsläget	–	–
4069LE/M4069	Över förvaringsläget	9,1 m (30 ft)	–
M4069 (Austr. modell som kan köras höjd)	Över förvaringsläget	–	8,5–9,1 m (28–30 ft)

**Tabell 2–3. Lutning vis à vis höjd**

Höjd	Lutning	
	Vänster-höger	Framåt-bakåt
<b>3369LE/M3369 (ANSI/CE/Australien/Japan)</b>		
< 7,6 m (25 ft)	5°	5°
< 9,1 m (30 ft)	4°	5°
Helt höjd	3°	5°
<b>3369LE/M3369 (CSA)</b>		
Helt höjd	3°	3°
<b>3369LE/M3369 (CE) – 16,7 m/s (37 mph) vindhastighetsextrautrustning</b>		
< 7,6 m (25 ft)	4°	5°
Helt höjd	2°	4°
<b>4069LE/M4069 (ANSI/CE/Australien/Japan)</b>		
< 9,1 m (30 ft)	5°	5°
< 11 m (36 ft)	4°	5°
Helt höjd	3°	5°
<b>4069LE/M4069 (CSA)</b>		
Helt höjd	3°	3°

**OBS!** När gränserna överskrids, är körnings- och höjningsfunktionerna avstängda.

### 2.4 PENDLANDE AXEL – PROV PÅ SPÄRRCYLINDER (OM SÅDAN FÖREKOMMER)

#### **OBS!**

**PROVET PÅ SPÄRRCYLINDERSYSTEMET MÅSTE UTFÖRAS VARJE KVARTAL, VARJE GÅNG EN KOMPONENT HAR BYTTS UT ELLER NÄR FELAKTIG SYSTEMFUNKTION MISSTÄNKES.**

**OBS!** *Se till att plattformen är helt nedsänkt innan provet på spärrcylandersystemet påbörjas. Kontrollera även att underlaget för framkörning till rampen är plant och vågrätt.*

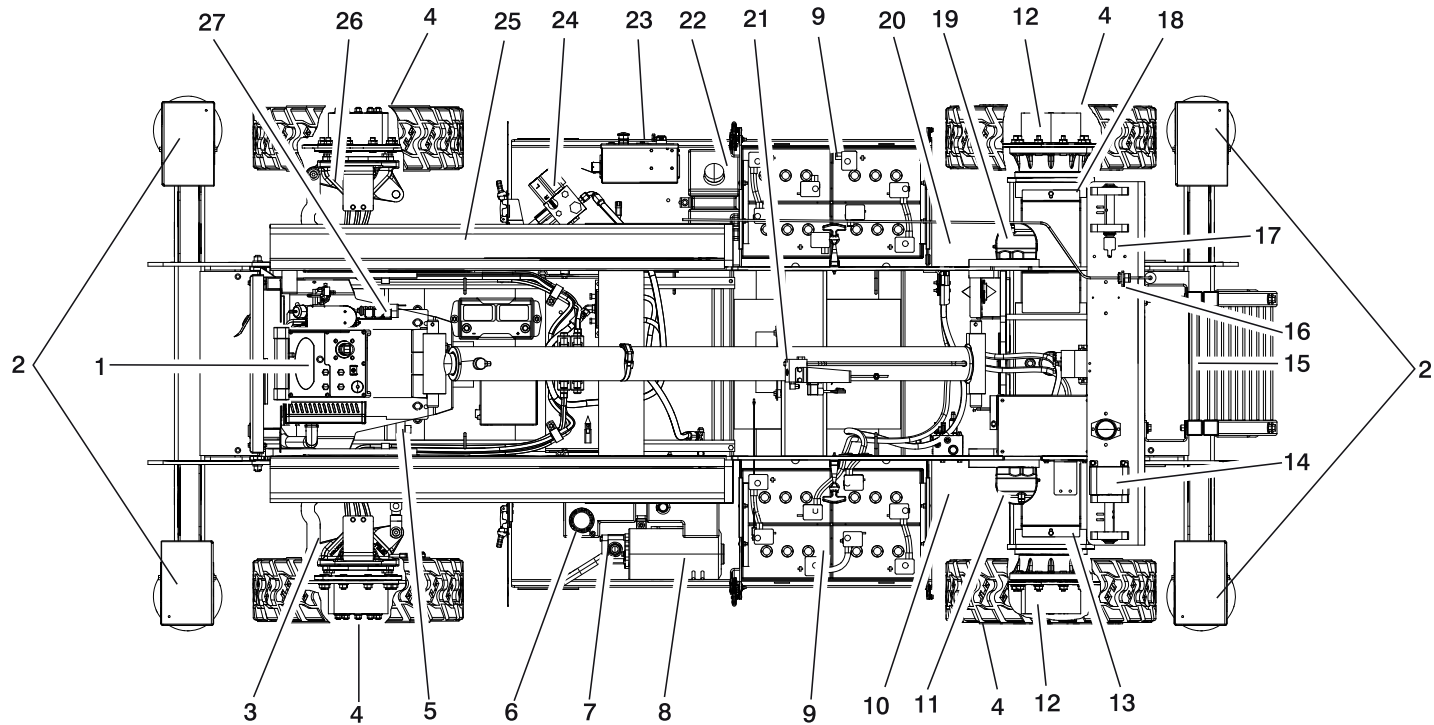
#### **Prov på vänster hjul**

1. Placera en 10,16 cm (4 in) hög kloss med en ramp framför den pendlande axelns vänstra hjul.
2. Välj LÅG körhastighet från plattformspanelen.
3. Ställ in KÖR-kontakten och kör försiktigt upp maskinen på rampen tills den pendlande axelns vänstra hjul står ovanpå klossen.
4. Kontrollera att axeln pendlar så att kontakten med marken/rampen behålls. (Alla fyra hjulen på marken.)

5. Hög maskinplattformen över förvaringsläget, ca 2,1 m (7 ft) på 3369LE och 2,7 m (9 ft) på 4069LE.
6. Backa försiktigt maskinen nedför klossen och rampen.
7. Låt en medhjälpare kontrollera att den pendlande axelns vänstra hjul som stod på klossen nu är på marken. Axeln ska pendla så att alla fyra hjulen behåller kontakten med marken.
8. Från detta läge (plattformen upphöjd och alla fyra hjulen på ett plant och vågrätt underlag) kör du försiktigt tillbaka maskinen upp på rampen och klossen.
9. Låt en medhjälpare kontrollera att axeln förblev låst och inte pendlade (ett hjul lyft från marken).
10. Backa försiktigt maskinen nedför klossen och rampen.
11. Sänk ner plattformen, spärrcyllindern ska då utlösas och låta hjulet vila på marken. Det kan bli nödvändigt att aktivera KÖRNINGS-läget för att utlösa cylindrarna.
12. Låt kvalificerad personal åtgärda felet, innan maskinen används igen, om spärrcyllindrarna inte fungerar som de ska.

### Prov på höger hjul

1. Placera en 10,16 cm (4 in) hög kloss med en ramp framför den pendlande axelns högra hjul.
2. Välj LÅG körhastighet från plattformspanelen.
3. Ställ in KÖR-kontakten och kör försiktigt upp maskinen på rampen tills den pendlande axelns högra hjul står ovanpå klossen.
4. Kontrollera att axeln pendlar så att kontakten med marken/rampen behålls. (Alla fyra hjulen på marken.)
5. Höj maskinplattformen över förvaringsläget, ca 2,1 m (7 ft) på 3369LE och 2,7 m (9 ft) på 4069LE.
6. Backa försiktigt maskinen nedför klossen och rampen.
7. Låt en medhjälpare kontrollera att den pendlande axelns högra hjul som stod på klossen nu är på marken. Axeln ska pendla så att alla fyra hjulen behåller kontakten med marken.
8. Från detta läge (plattformen upphöjd och alla fyra hjulen på ett plant och vågrätt underlag) kör du försiktigt tillbaka maskinen upp på rampen och klossen.
9. Låt en medhjälpare kontrollera att axeln förblev låst och inte pendlade (ett hjul lyft från marken).
10. Backa försiktigt maskinen nedför klossen och rampen.
11. Sänk ner plattformen, spärrcylindern ska då utlösas och låta hjulet vila på marken. Det kan bli nödvändigt att aktivera KÖRNINGS-läget för att utlösa cylindrarna.
12. Låt kvalificerad personal åtgärda felet, innan maskinen används igen, om spärrcylindrarna inte fungerar som de ska.



**Fig. 2-1. Rundvandringsinspektion – (Blad 1 av 3)**

### ALLMÄNT

Börja rundvandringensinspektionen vid punkt 1 som visas på diagrammet. Fortsätt åt vänster (motsols ovanifrån sett) och kontrollera varje punkt i ordning med avseende på vad som upptas i följande checklista.

#### **⚠ VARNING!**

**UNDVIK PERSONSKADOR GENOM ATT SE TILL ATT STRÖMMEN ÄR AV UNDER INSPEKTIONEN.**

#### **OBS!**

**GLÖM INTE ATT KONTROLLERA UNDERSIDAN AV CHASSIT. VID KONTROLL AV UNDERSIDAN KAN MAN OFTA UPPTÄCKA FÖRHÅLLANDEN, SOM KAN LEDA TILL OMFATTANDE MASKINSKADOR.**

**OBS!** *Förutom de kontroller som nämns nedan, se till att inga delar fattas eller är lösa, att de sitter fast ordentligt och att det inte finns tecken på skador.*

1. Plattformens manöverbord – skylten sitter fast och är läslig, styrspaken och kontakterna återgår till neutralläget, säkerhets- och nödstoppkontakterna fungerar som de ska, instruktionsboken i förvaringsfacket.
2. Avvägningsstödben – se anmärkningen.

3. Hjulspindel, parallellstag och styrlänkar (vänster fram) – se anmärkningen.
4. Hjul och däck sitter ordentligt fast, inga muttrar fattas. Se avsnitt 6, Hjul och däck. Kontrollera att hjulen inte är skadade eller korroderade.
5. Styrcylinder – se anmärkningen.
6. Hydrauloljebehållare – hydrauloljan vid rekommenderad nivå i siktglaset på tanken. Ventilationslocket sitter ordentligt fast och fungerar.
7. Hydraulpump – se anmärkningen.
8. Hydraulmotor – se anmärkningen.
9. Batteriutrymme – rätt elektrolytnivå.
10. Batterifrånkoppling – se anmärkningen.
11. Pendlande axel, pendlingscylinder – se anmärkningen.
12. Drivnav – se anmärkningen.
13. Broms, vänster bak – se anmärkningen.

**Fig. 2-2. Rundvandringensinspektion – (Blad 2 av 3)**



14. Gränslägesbrytare – se anmärkningen.
15. Stege – se anmärkningen.
16. Manuell sänkning – se anmärkningen.
17. Gränslägesbrytare – se anmärkningen.
18. Broms, höger bak – se anmärkningen.
19. Pendlingscylinder – se anmärkningen.
20. Batterifrånkoppling – se anmärkningen.
21. Lyftcylinder – se anmärkningen.
22. Generatorns bränsleförsörjning – se anmärkningen.
23. Markreglage – skylten sitter fast och är läslig, kontakterna återgår till neutralläget, nödstoppkontakten fungerar som den ska. Reglagens markeringar är läsliga.
24. Manöverventil – inga lösa ledningar eller slangar; inga skadade eller trasiga ledningar.
25. Saxarmar och sliddynor – se anmärkningen.
26. Hjulspindel, parallellstag och styrlänkar (höger fram) – se anmärkningen.
27. Batteriladdare eller generator – se anmärkningen.
28. Plattform/räcke (ej visade) – se anmärkningen.

**Fig. 2-3. Rundvandningsinspektion (blad 3 av 3)**

## Gränslägesbrytarnas placering

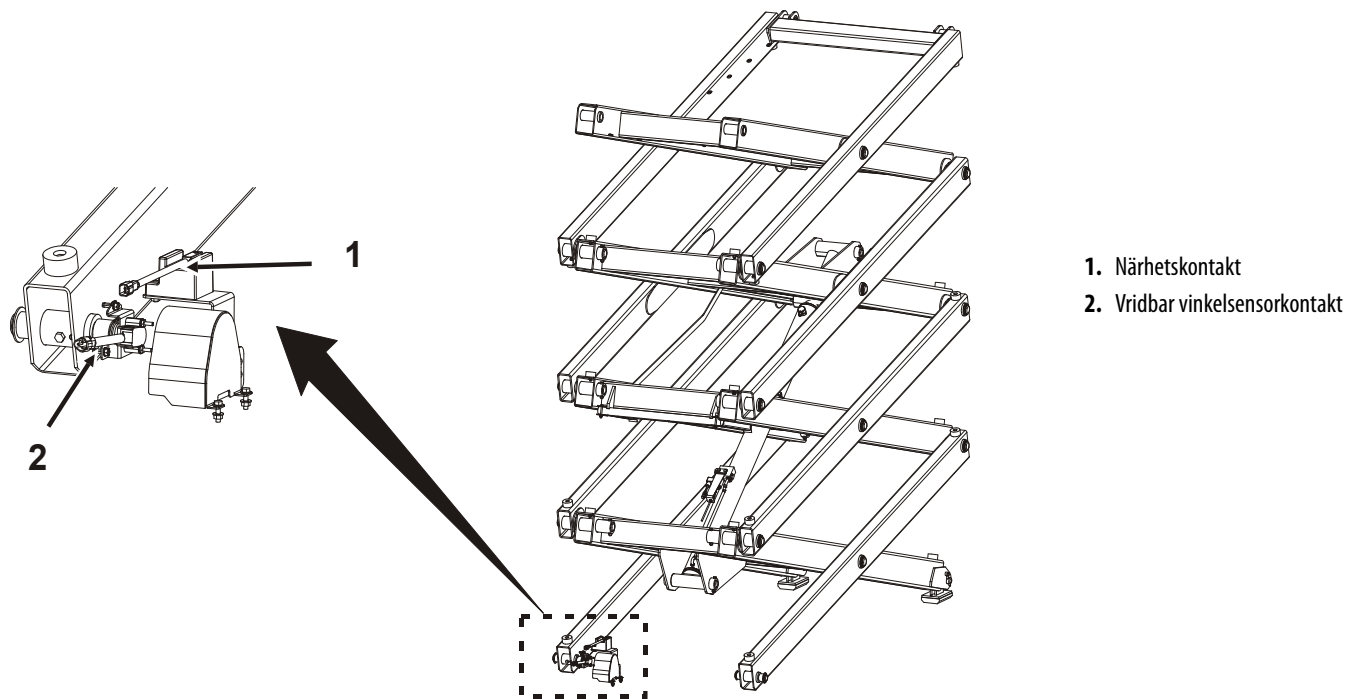


Fig. 2-4. Gränslägesbrytarnas placering

## AVSNITT 3. MASKINENS REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

### 3.1 ALLMÄNT

#### **OBS!**

TILLVERKAREN HAR INGEN DIREKT KONTROLL ÖVER MASKINENS TILLÄMPNING OCH ANVÄNDNING. ANVÄNDAREN OCH FÖRAREN BÄR ANSVARET FÖR ATT ALLA SÄKERHETSREGLER EFTERFÖLJS.

Detta avsnitt innehåller den information som krävs för att förstå regelagens funktion.

### 3.2 REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

#### Markpanel

(Se Fig. 3-1.)

#### **⚠ VARNING!**

ANVÄND INTE MARKPANELEN NÄR PERSONAL BEFINNER SIG PÅ PLATTFORMEN ANNAT ÄN I NÖDFALL.

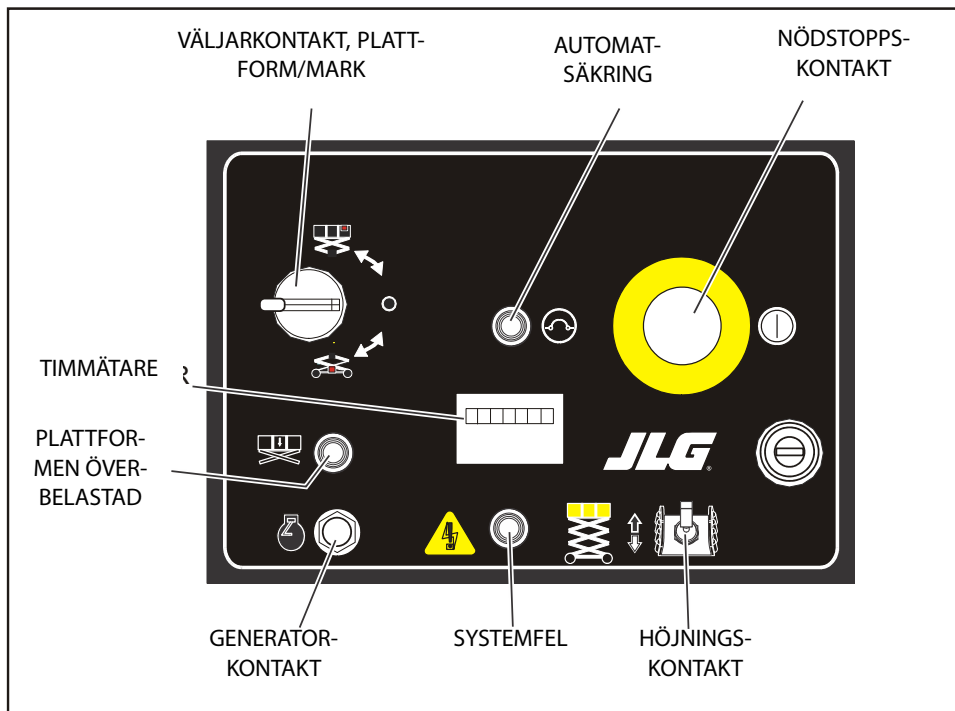
**OBS!** När maskinen är avstängd, måste nödstoppskontakten på markpanelen vara intryckt (läge AV) för att förhindra att batterierna laddas ur.

#### 1. Strömbrytare/nödstoppskontakt

En röd, svampformad kontakt med två lägen förser väljarkontakten för plattform-/markreglage med ström när den är utdragen (på). När den trycks in (av), går ingen ström till väljarkontakten.

#### 2. Val av plattform/mark

En nyckelförsedd kontakt med tre lägen förser plattformens manöverbord med ström, när den står i plattformsläget. När den vrids till markläget, stängs strömmen av till plattformen och endast markreglagen fungerar.



**Fig. 3-1. Markpanel**

**OBS!** När väljarkontakten står i mittläget är strömmen avstängd till båda manöverborden.

**3. Höjning/sänkning**

En treläges kortvarig kontakt som höjer och sänker plattformen.

**4. Generatorns startkontakt (extrautrustning)**

En kortvarig tryckkontakt som används till att starta den alternativa generatören för hand.

**5. Lampa för överbelastad plattform (om så utrustad)**

Anger att plattformen är överbelastad. En ljudsignal anger också att plattformen är överbelastad.

**OBS!** Om denna lampa tänds, kan inga plattformensreglage användas. Använd markreglagen eller den manuella sänkningen, sänk plattformen helt och avlägsna så mycket vikt, att den nominella arbetsbelastningen, som anges på kapacitetsdekalen, inte överskrids.

**6. Timmätare**

Timmätaren anger det antal timmar som maskinen har använts.

**7. Automatsäkring**

Om säkringen går anger det en kortslutning eller överbelastning på maskinen.

**8. Systemfel**

Tänds när det är ett fel i elsystemet.

### Plattformspanel

Se Fig. 3-2. och Fig. 3-2.

#### 1. Strömbrytare/nödstoppskontakt

En röd, svampformad kontakt med två lägen förser väljarkontakten för plattform-/markreglage med ström när den är utdragen (på). När den trycks in (av), går ingen ström till väljarkontakten.

#### 2. Styrspak

Styrspaken styr fyra funktioner: körning, styrning, höjning/sänkning och de alternativa stödbenen. Kontakten för körnings- eller höjnings-/sänkningsfunktionen måste väljas innan styrspaken används. Spaken är steglös för att medge en variabel hastighet.

#### 3. Styrning

Styrningen utförs med en vippkontakt ovanpå styrspaken.

#### 4. Låg/hög hastighet

Hastighetskontakten med två lägen styr förflyttningshastigheten i det höga eller låga området.

**OBS!** Förflyttningshastigheten reduceras automatiskt till det låga området, när plattformen höjs över förvaringsläget. För M4069 (Austr. modell som kan köras höjd) reduceras hastigheten i det låga området till kryphastighet mellan 8,5–9,1 m (28–30 ft) och den högsta höjden 12,2 m (40 ft).

#### 5. Val av körning

Körningsfunktionen är aktiv i 3 sekunder när den väljs. Föraren har tre sekunder på sig att välja önskad körriktning.

### **⚠ VARNING!**

**ANVÄND INTE MASKINEN OM DEN HÖGA HASTIGHETEN FUNGERAR, MEDAN PLATTFORMEN ÄR HÖJD ÖVER FÖRVARINGSLÄGET. AUSTR. MODELLEN SOM KAN KÖRAS HÖJD FÅR INTE ANVÄNDAS, OM HASTIGHETEN INTE REDUCERAS TILL KRYPHASTIGHET, NÄR PLATTFORMEN HÖJS TILL ÖVER 8,5–9,1 M (28–30 FT).**

#### 6. Höjning/sänkning

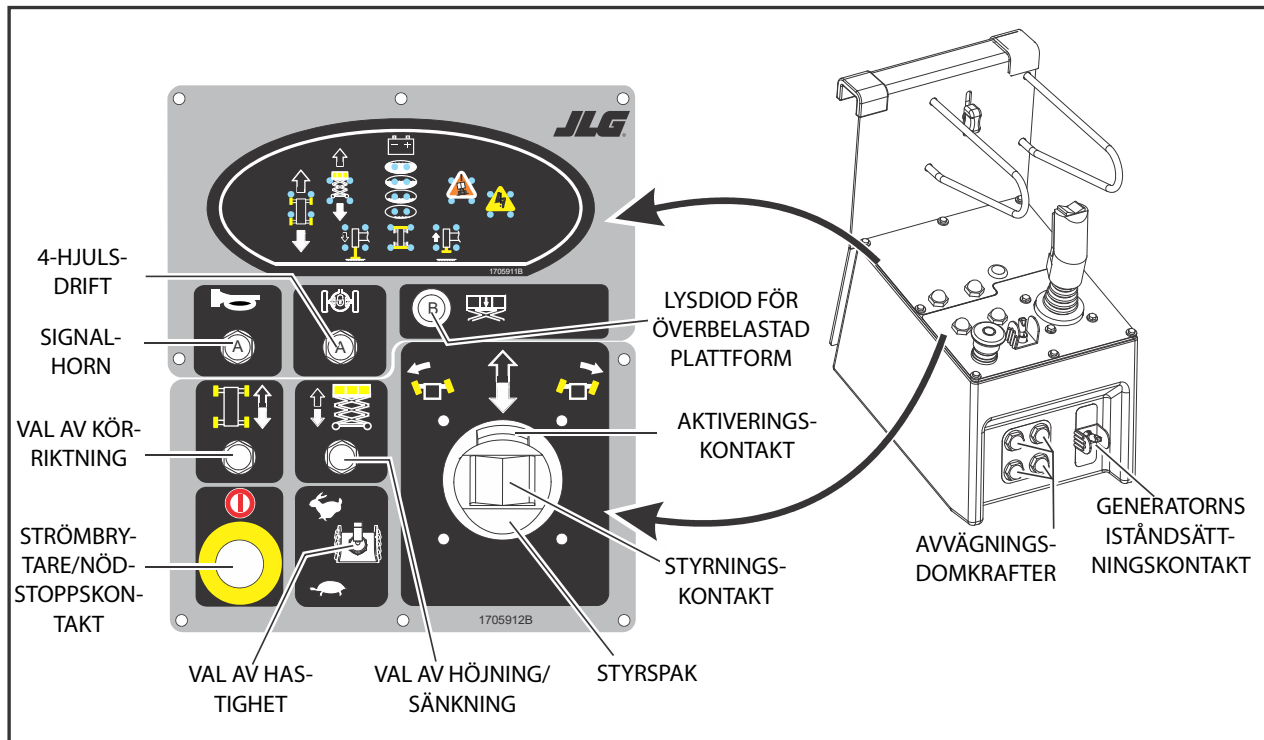
Höjnings-/sänkningsfunktionen är aktiv i 3 sekunder när den väljs. Föraren har tre sekunder på sig att välja höjning eller sänkning.

### **⚠ VARNING!**

**SÄNK INTE NER PLATTFORMEN UTAN ATT DRA IN FÖRLÄNGNINGEN HELT.**

7. Avvägningsdomkrafter (alternativ; obligatoriska på M4069 Austr. modellen som kan köras höjd)  
När den väljs, är domkraftsfunktionen aktiv i 3 sekunder för att höja eller sänka domkrafterna. Varningslampor tänds för att signalera att avvägningsdomkrafterna sänks eller dras in. Se Fig. 3-2., Plattformspanel
8. Generatorns istandsättningskontakt (extrautrustning)  
När generatorns istandsättningskontakt är avslagen, kan föraren förhindra att generatormotorn sätter igång när maskinen används inomhus. När den är tillslagen (och nödstoppskontakten på markpanelen är på [utdragen]), kan generatorn starta automatiskt när batterierna behöver laddas.
9. 4-hjulsdraft (extrautrustning)  
När 4-hjulsdraften är aktiverad, kan föraren koppla in framhjulsmotorerna under en förutbestämd tid på 10 sekunder. Styrsystemet kan också koppla in Posi-Track-funktionen automatiskt. Detta inträffar när bakhjulen börjar slira och styrspaken är inkopplad till 75 % och är förutbestämd att kopplas in under 10 sekunder.

- OBS!** 4-hjulsdraften hjälper inte till vid körning på en sluttning.
10. Signalhorn  
Denna kontakt förser signalhornet med ström när den trycks in.
  11. Varningslampa för lutning  
Den röda lysdioden på manöverbordet tänds, när underredet befinner sig på en större lutning än vad maskinen programmerats för.
  12. Lutningslarm  
Larmet aktiveras när plattformen höjs och underredet befinner sig på en större lutning än vad maskinen programmerats för.
  13. Batteriladdningslampa  
Den anger den återstående laddningsnivån i batterierna.



**Fig. 3-2. Plattformspanel**



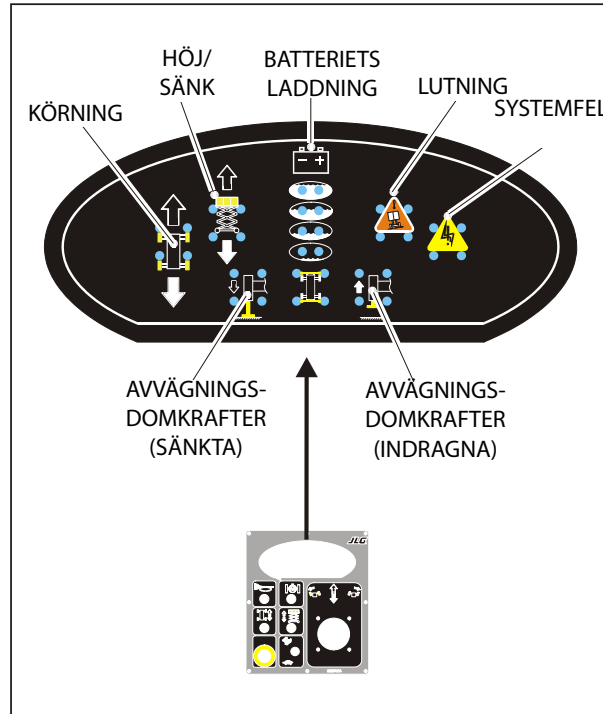


Fig. 3-3. Panel med varningslampor

### AVSNITT 3 – MASKINENS REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

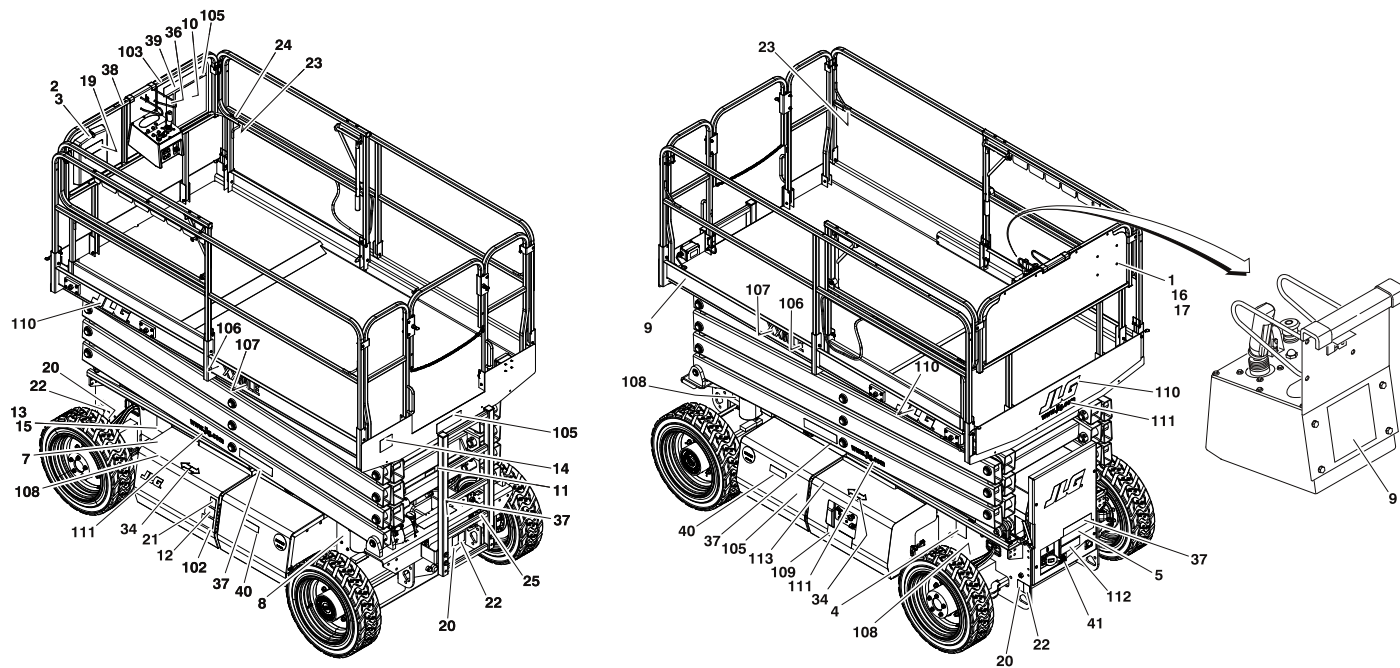


Fig. 3-4. Placering av dekaler (ANSI)

**Tabell 3–1. Dekalnummer (ANSI)**

<b>Punkt</b>	<b>ANSI 0270591</b>
1–3	--
4	1001131270
5	1701644
6	--
7	1702153
8	1702155
9	1702631
10	1703816
11	1704211
12	1704412
13	--
14	3251813
15	1001092250
16–18	--

**Tabell 3–1. Dekalnummer (ANSI)**

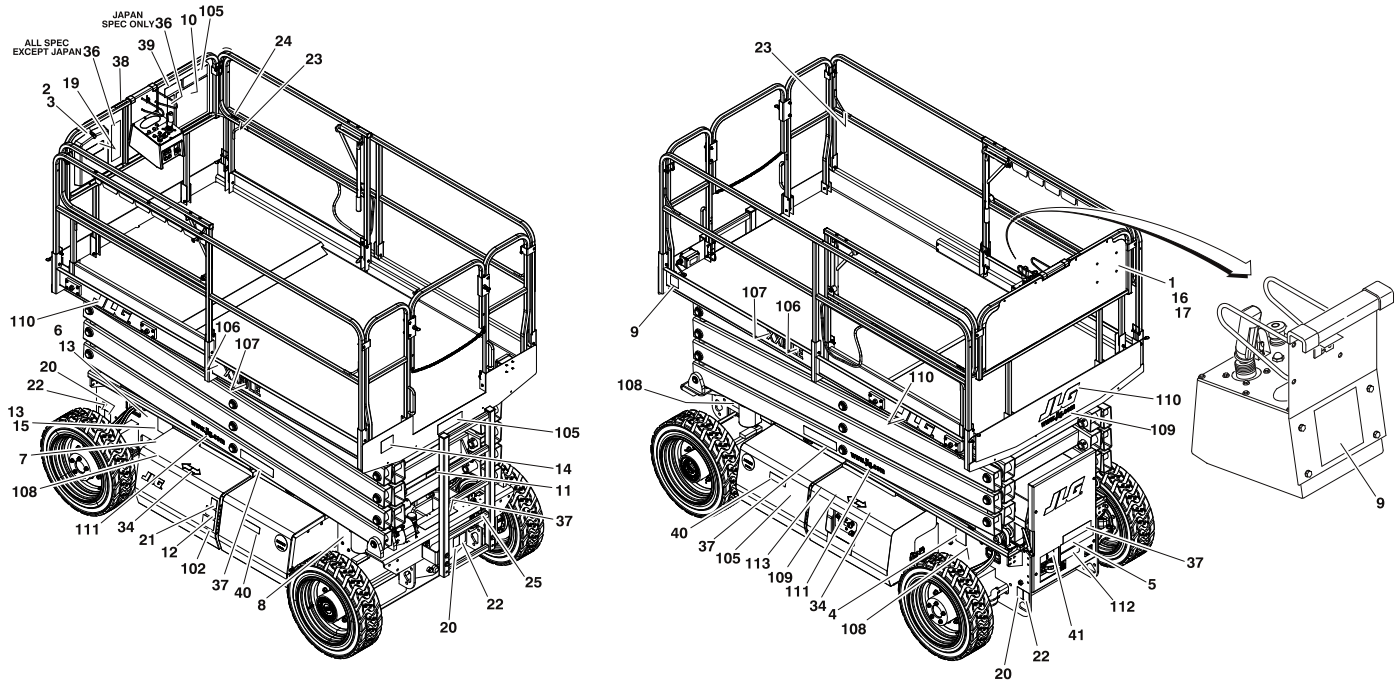
<b>Punkt</b>	<b>ANSI 0270591</b>
19 Tillverkad i USA – före serienr 0200101481	1703788
Tillverkad i USA – serienr 0200101481 tills nu	1701509
Tillverkad i Belgien – serienr 1200000398 tills nu	1701509
20	1703811
21	1703812
22	1703814
23	1704277
24	1703819
25	1703822
26 till 33	--
34	1703687
35	--
36	1704911

**Tabell 3–1. Dekalnummer (ANSI)**

<b>Punkt</b>	<b>ANSI 0270591</b>
37	1703818
38	1703821
39	1704903
40	1703813
41	1704248
101	--
102	1704174
103 (M3369/M4069 ANSI, endast spec. för Kalifornien)	1702962
104	--
105 3369LE och M3369 4069LE och M4069	1001125438 1001125437
106 (endast 4-hjulsdrift)	1704998

**Tabell 3–1. Dekalnummer (ANSI)**

<b>Punkt</b>	<b>ANSI 0270591</b>
107 3369LE 4069LE M3369 M4069	1704783 1704784 1704908 1704909
108 3369LE och M3369 4069LE och M4069	1703490 1704953
109 (endast M3369/M4069)	1704286
110	1702773
111	1704885
112	1704830
113 (endast M3369/M4069)	1701505



**Tabell 3–2. Dekalnummer (ANSI export)**

<b>Punkt nr</b>	<b>Brasilien 0270601</b>	<b>Kina 0272005</b>	<b>CSA 0272653</b>	<b>Japan 0270602</b>	<b>Latinamerika 0270600</b>	<b>Korea 0275688</b>
1–3	--	--	--	--	--	--
4	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584
5	1701644	1701644	1701644	1701644	1701644	1701644
6 Tillverkad i USA – före serienr 0200108331	3252191	3252191	--	3252191	3252191	3252191
Tillverkad i USA – serienr 0200108331 tills nu	1705303	1705303	--	1705303	1705303	1705303
Tillverkad i Belgien – före serienr 1200000459	3252191	3252191	--	3252191	3252191	3252191
Tillverkad i Belgien – serienr 1200000459 tills nu	1705303	1705303	--	1705303	1705303	1705303

**Tabell 3–2. Dekalnummer (ANSI export)**

<b>Punkt nr</b>	<b>Brasilien 0270601</b>	<b>Kina 0272005</b>	<b>CSA 0272653</b>	<b>Japan 0270602</b>	<b>Latinamerika 0270600</b>	<b>Korea 0275688</b>
7	1704008	1704607	1704007 (Tillverkad i USA – före serienr 0200108331)  1704006 (Tillverkad i USA – serienr 0200108331 tills nu)  1704007 (Tillverkad i Belgien – före serienr 1200000459)  1704006 (Tillverkad i Belgien – serienr 1200000459 tills nu)	1701621	1704006	1703962
8	1702155	1702155	1702155	1702155	1702155	1702155
9	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
10	1704699	1705195	1704684	1704278	1704691	1707021
11	1704211	1704211	1704211	1704211	1704211	1704211
12	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412

### AVSNITT 3 – MASKINENS REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

Tabell 3–2. Dekalnummer (ANSI export)

Punkt nr	Brasilien 0270601	Kina 0272005	CSA 0272653	Japan 0270602	Latinamerika 0270600	Korea 0275688
13	--	--	--	--	--	--
14	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813
15	3252645	3252645	3252645	3252645	3252645	3252645
16–17	--	--	--	--	--	--
18	2901912	2901912	2901912	2901912	2901912	2901912
19 Tillverkad i USA – före serienr 0200101481	1703788	1703788	1703788	1703788	1703788	1703788
Tillverkad i USA – serienr 0200101481 tills nu	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
Tillverkad i Belgien – serienr 1200000398 tills nu	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
20	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
21	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812
22	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
23	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
24	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819



## AVSNITT 3 – MASKINENS REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

**Tabell 3–2. Dekalnummer (ANSI export)**

<b>Punkt nr</b>	<b>Brasilien 0270601</b>	<b>Kina 0272005</b>	<b>CSA 0272653</b>	<b>Japan 0270602</b>	<b>Latinamerika 0270600</b>	<b>Korea 0275688</b>
25	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822
26–33	--	--	--	--	--	--
34	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687
35	--	--	--	--	--	--
36	1704915	1705097	1704904	1704917	1704913	1707026
37	1704701	1705193	1704686	1705394	1704693	1707018
38	1704702	1705194	1704687	1705398	1704694	1707020
39	1704916	1705098	1704912	1704918	1704914	1707024
40	1704341	1704344	1704340	1704342	1704339	1707022
41	1704330	1704333	1704329	1704331	1704329	1707025
101	--	--	--	--	--	--
102	1704174	1704174	1704174	1704174	1704174	1704174
103–104	--	--	--	--	--	--
105 3369LE och M3369 4069LE och M4069				1001125438 1001125437		
106 (endast 4-hjulsdrift)	1704998	1704998	1704998	1704998	1704998	1704998

### AVSNITT 3 – MASKINENS REGLAGE OCH VARNINGSLAMPOR

Tabell 3–2. Dekalnummer (ANSI export)

Punkt nr	Brasilien 0270601	Kina 0272005	CSA 0272653	Japan 0270602	Latinamerika 0270600	Korea 0275688
107 3369LE 4069LE M3369 M4069	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909	1704783 1704784 1704908 1704909
108 3369LE och M3369 4069LE och M4069	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953	1703490 1704953
109 (endast M3369/M4069)	1704373	--	1704368	1704369	1704371	--
110	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773
111	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885
112 (endast M3369/M4069)	1704830	1704830	1704830	1704830	1704830	1704830
113	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505

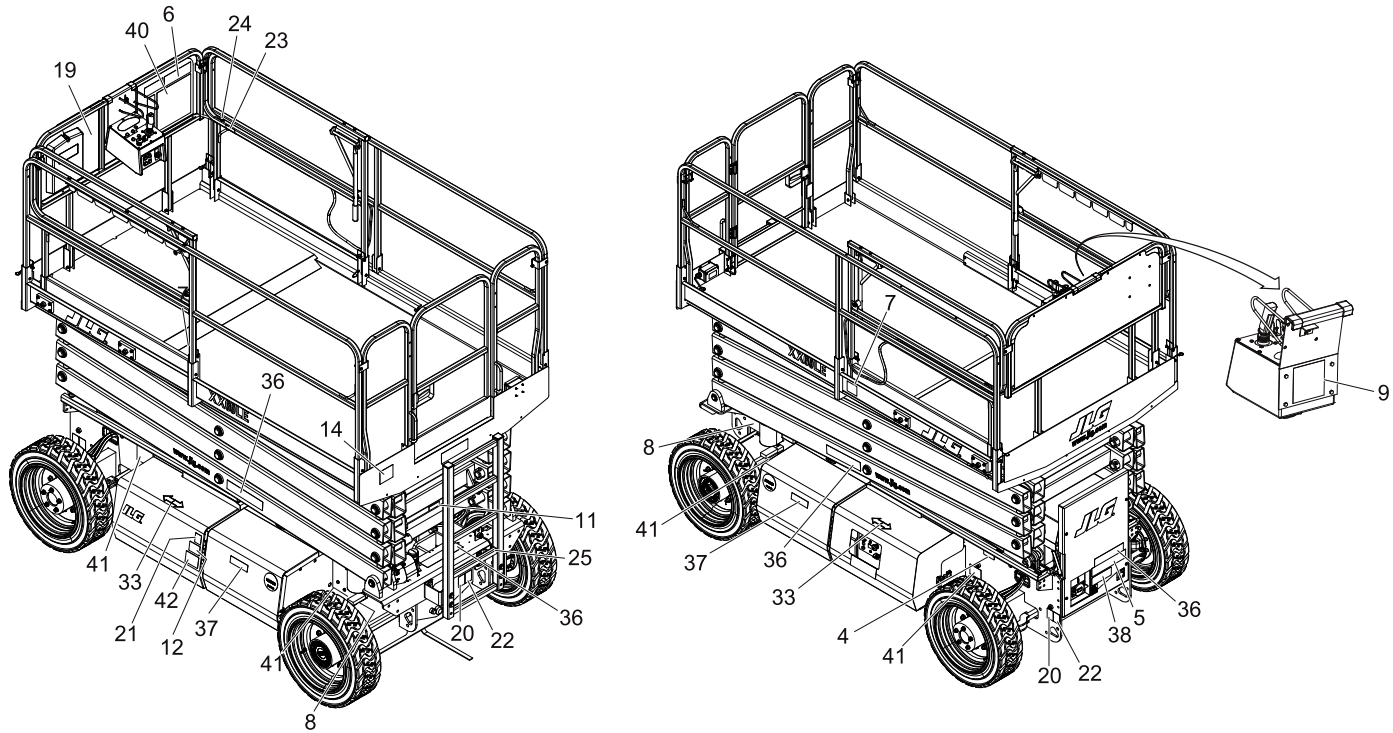


Fig. 3-6. Placering av dekaler (CE/AUS)

**Tabell 3–3. Dekalnummer (CE/AUS)**

<b>Punkt nr</b>	<b>CE/AUS 0275084 3369LE/4069LE</b>	<b>CE/AUS 0275085 M3369/M4069</b>
1–3	--	--
4	1700584	1700584
5	1701644	1701644
6	1706338	1706338
7	--	1705084
8	1702155	1702155
9	1702631	1702631
10	--	--
11	1704211	1704211
12	1704412	1704412
13–17	--	--
18	2901912	2901912
19	1701509	1701509
20	1703811	1703811
21	1703812	1703812
22	1703814	1703814
23	1704277	1704277

**Tabell 3–3. Dekalnummer (CE/AUS)**

<b>Punkt nr</b>	<b>CE/AUS 0275084 3369LE/4069LE</b>	<b>CE/AUS 0275085 M3369/M4069</b>
24	1703819	1703819
25	1703822	1703822
26–32	--	--
33	1703687	1703687
34–35	--	--
36	1706338	1706338
37	1705670	1705670
38	1706492	1706492
39	--	--
40	1704530 (3369LE) 1704580 (4069LE) 1706491 (3369LE – alternativ med vindhastighet på 60 km/h (37 mph))	1705430 (M3369) 1704580 (M4069)
41	1703490 (3369LE) 1704953 (4069LE)	1703490 (M3369) 1704953 (M4069)
42	1704174	1704174



## AVSNITT 4. ANVÄNDNING AV MASKINEN

### 4.1 BESKRIVNING

Denna maskin är en självgående hydraullift utrustad med en arbetsplattform, som sitter på en höjbar saxanordning. Vibratiönerna, som avges av dessa maskiner, innebär inga risker för en förare på plattformen. Den konstanta, A-vägda ljudtrycksnivån vid arbetsplattformen är lägre än 70 dB(A).

Den huvudsakliga manöverpanelen finns på plattformen. Därifrån kan föraren köra och styra maskinen både framåt och bakåt. Maskinen har en markpanel, som har företräde före plattformspanelen. Höjning och sänkning kan styras med markreglagen och de kan användas i nödfallssituationer till att sänka ner plattformen till marken, om föraren på plattformen är oförmögen att göra det. Markpanelen ska också användas vid inspektionen före start.

### 4.2 VAL AV STRÖM

#### Val av plattform/mark

Väljarkontakten för plattform/mark förser mark- eller plattformspanelen med ström enligt vald inställning. För strömförsörjningen måste även STRÖM-/NÖDSTOPPSKONTAKTEN vara utdragen (på).

### 4.3 HÖJNING OCH SÄNKNING

#### Höjning och sänkning

Använd antingen höjnings- eller sänkningfunktionen till att höja eller sänka plattformen och håll kontakten intryckt tills önskad höjd har nåtts.



**VARNING!**

**SÄNK INTE NER PLATTFORMEN UTAN ATT DRA IN FÖRLÄNGNINGEN HELT.**

### 4.4 AVVÄGNINGSDOMKRAFTER

När avvägningsdomkrafterna väl är ute ur förvaringsläget (helt indragna) men inte är helt utskjutna, är höjnings-/sänkings- och körningsfunktionerna avstängda.

När alla fyra domkrafterna är utskjutna och rör vid en fast yta, är endast körningsfunktionen avstängd. Denna funktion återkommer när domkrafterna är i förvaringsläget (helt indragna) igen.

### 4.5 PLATTFORMSFÖRLÄNGNING

Maskinen är utrustad med en mekanisk plattformsförlängning. Lyft handtagen på höger och vänster sida av plattformen för att lossa spärren och använd handtagen till att skjuta ut förlängningen. När förlängningen är helt utskjuten, tryck ner handtaget för att spärra; detta låser förlängningen och håller den på plats. Dra in förlängningen i omvänd ordning.

### 4.6 RUTIN FÖR NERFÄLLNING AV PLATTFORMSRÄCKEN (OM SÅ UTRUSTAD)

1. Ta bort de två sprintarna från plattformsförlängningens grind och vik grinden mot det vänstra räcket.
2. Ta bort sprinten från förlängningens vänstra räcke, lyft räcket och fäll ner det på plattformsgolvet.
3. Ta bort sprinten från förlängningens högra räcke, lyft räcket och fäll ner det på plattformsgolvet.

4. Ta bort sprinten från det bakre räcket, lyft räcket och fäll ner grinden på plattformsgolvet.
5. Lyft det vänstra räcket och fäll ner det på plattformsgolvet.
6. Lyft det högra räcket och fäll ner det på plattformsgolvet.

#### **⚠ VARNING!**

**VAR EXTRA FÖRSIKTIG VID INGÅNG PÅ OCH UTGÅNG FRÅN PLATTFORMEN NÄR RÄCKENA HAR FÄLLTS NED. GÅ ENDAST IN PÅ OCH UT FRÅN PLATTFORMEN VIA GRINDEN OCH STEGEN.**

#### **⚠ VARNING!**

**OM MASKINEN ANVÄNDS (KÖRS) MED PLATTFORMSPANELEN FRÅN MÅRKEN, MED RÄCKENA NEDFÄLLDA, HÅLL MINST 1 M (3 FOT) SÄKERHETSÅVSTÅND FRÅN MASKINEN.**

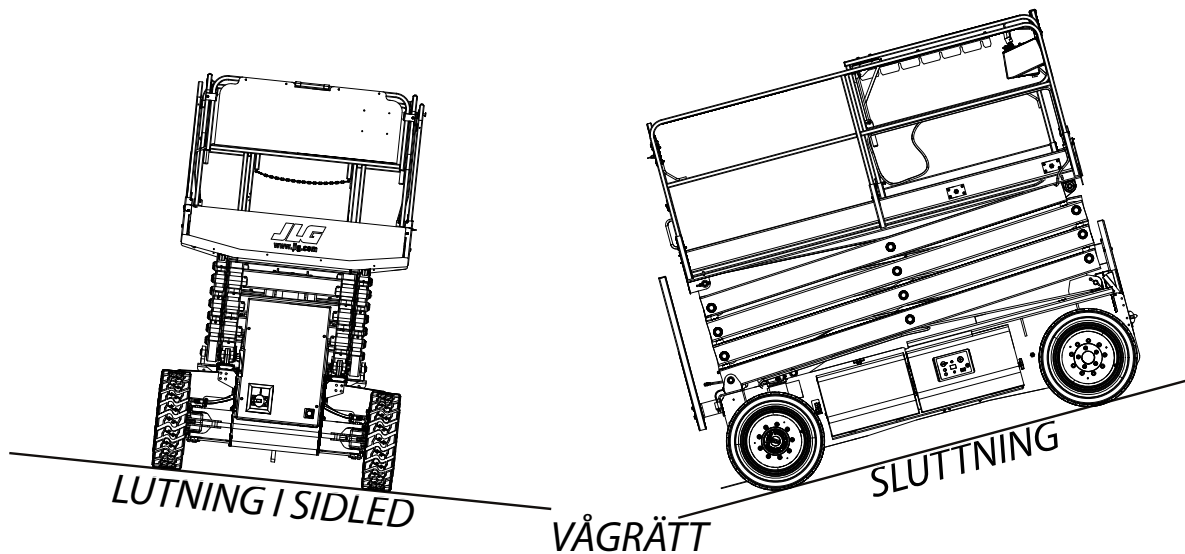


## 4.7 STYRNING

Flytta vipkontakten på styrspaken åt höger för att styra åt höger eller åt vänster för att styra åt vänster.

### **VARNING!**

**FÖR ATT INTE FÖRLORA KONTROLLEN ÖVER MASKINEN ELLER VÄLTA FÅR DEN INTE KÖRAS PÅ SLUTTNINGAR ELLER LUTNINGAR I SIDLED, SOM ÖVERSKRIDER SPECIFIKATIONERNA PÅ VARNINGSSKYLTEN PÅ PLATTFORMEN.**



---

KÖR INTE MASKINEN PÅ EN SLUTTNING ELLER EN LUTNING I SIDLED SOM ÖVERSKRIDER SPECIFIKATIONERNA PÅ DEKALEN PÅ PLATTFORMENS MANÖVERBORD.

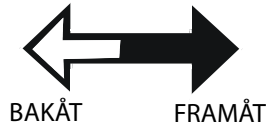
Fig. 4-1. Sluttning och lutning i sidled

### Förflyttning framåt och bakåt

1. Dra ut nödstoppskontakten på plattformens manöverbord och använd körningskontakten.
2. Placera styrspaken i framåt- eller bakåtläget efter behov.

**⚠ VARNING!**

**KÖRRIKTNINGEN OCH STYRNINGEN KAN VARA MOTSATT NORMAL FUNKTION. TA REDA PÅ DE SVARTVITA PILARNA PÅ BÅDE UNDERREDET OCH PLATTFORMENS MANÖVERBORD FÖRE FÖRFLYTTNINGEN. FLYTTA STYRSPAKEN I EN RIKTNING SOM ÖVERENSSTÄMMER MED RIKTNINGSPILARNA.**



**⚠ VARNING!**

**OM LUTNINGSLAMPAN TÄNDS NÄR PLATTFORMEN HÖJS, STANNA OCH SÄNK NER PLATTFORMEN HELT; FLYTTA SEDAN MASKINEN TILLS DEN STÅR VÅGRÄTT, INNAN PLATTFORMEN HÖJS IGEN.**

### 4.8 AVSTÄNGNING OCH PARKERING

**OBS!** När maskinen parkeras för natten ska batterierna laddas helt så att de är klara för nästa dags arbete.

Rutinen för avstängning och parkering av maskinen följer:

1. Kör maskinen till ett relativt skyddat område.
2. Se till att plattformen är helt nedsänkt.
3. Tryck in nödstoppsknappen på plattformens manöverbord.
4. Tryck in nödstoppsknappen på markpanelen. Ställ väljarkontakten för plattform/mark i mittläget (av).
5. Täck över plattformens manöverbord, om så behövs, för att skydda instruktionsskyltar, varningsdekalerna och reglage mot väder och vind.
6. Sätt klossar för åtminstone två hjul när maskinen parkeras för en längre tid.

### 4.9 SÄKERHETSSTÖD

#### FÖRSIKTIGHET!

SÄKERHETSSTÖDET MÅSTE ANVÄNDAS, NÄR SAXARMARNA SKA HÖJAS FÖR UNDERHÅLL.

1. Sätt fast säkerhetsstödet genom att höja plattformen, dra i ringen för att lossa stödet och sedan vrida stödet medsols tills det hänger lodrätt. Sänk ner plattformen tills stödet vilar mellan de två utskjutna tvärbalkarna.
2. Utför steg 1 i omvänd ordning för att förvara säkerhetsstödet.

### 4.10 BATTERILADDNINGSRUTIN

Uttaget för batteriladdaren befinner sig framtill på maskinen i den formgjutna främre panelen.

1. Anslut laddarens uttag till ett ström uttag på 115 volt (220 volt) med en minsta kapacitet på 15 A.
2. Batterierna är helt laddade när lysdioden för 100 % tänds. Vid denna tidpunkt stängs laddaren av automatiskt.

**OBS!** Det tar ca 23 timmar att ladda helt urladdade batterier.

### 4.11 FASTSURNING OCH LYFTNING

#### Fastsurring

1. Dra in förlängningen och placera plattformen i förvaringsläget.
2. Avlägsna alla lösa föremål från maskinen.
3. Säkra underredet och plattformen med tillräckligt starka rep eller kedjor.

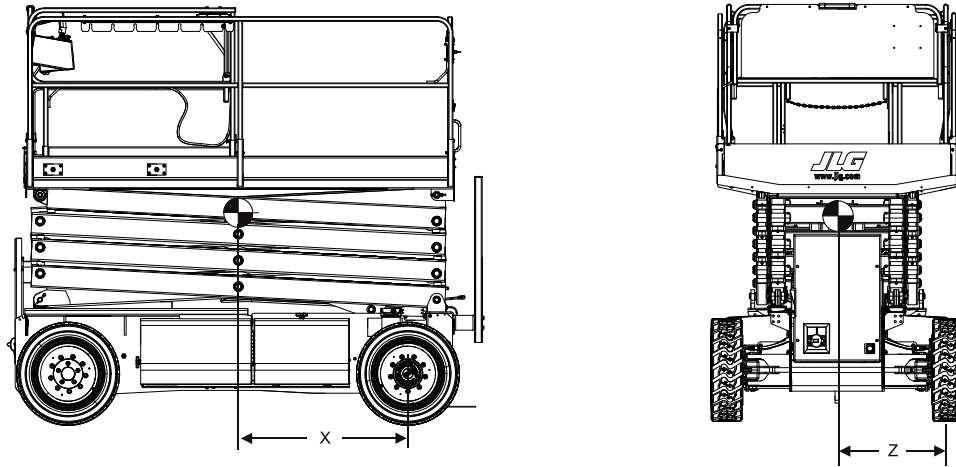
#### Lyftning

**OBS!** Se tillverkarens namnplåt ang. maskinens bruttovikt som tillverkad.

1. Dra in förlängningen och placera plattformen i förvaringsläget.
2. Avlägsna alla lösa föremål från maskinen.
3. Se till att lyftanordningen är rätt placerad så att maskinen förblir vågrät och inte skadas.

#### **OBS!**

**FÖRSÖK INTE LYFTA MASKINEN MED EN GAFFELTRUCK. GAFFELFICKORNA UNDER BATTERIERNA ÄR ENDAST DÄR FÖR ATT LYFTA BATTERIERNA.**



MODELL	FRAMAXEL kg (lb)	BAKAXEL kg (lb)	BRUTTOVIKT kg (lb)	AXELAVSTÅND m (in)	X m (in)	Z m (in)
3369LE – ANSI	2 204 (4 860)	2 223 (4 900)	4 427 (9 760)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
3369LE – CE/AUS	2 269 (5 002)	2 294 (5 057)	4 563 (10 060)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
4069LE – ANSI	2 404 (5 300)	2 386 (5 260)	4 790 (10 560)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)
4069LE – CE/AUS	2 594 (5 300)	2 622 (5 260)	5 216,3 (11 500)	2,324 (91.5)	1,156 (45.5)	0,762 (30)

Fig. 4-2. Tabell över lyftning och fastsurning – Blad 1 av 2

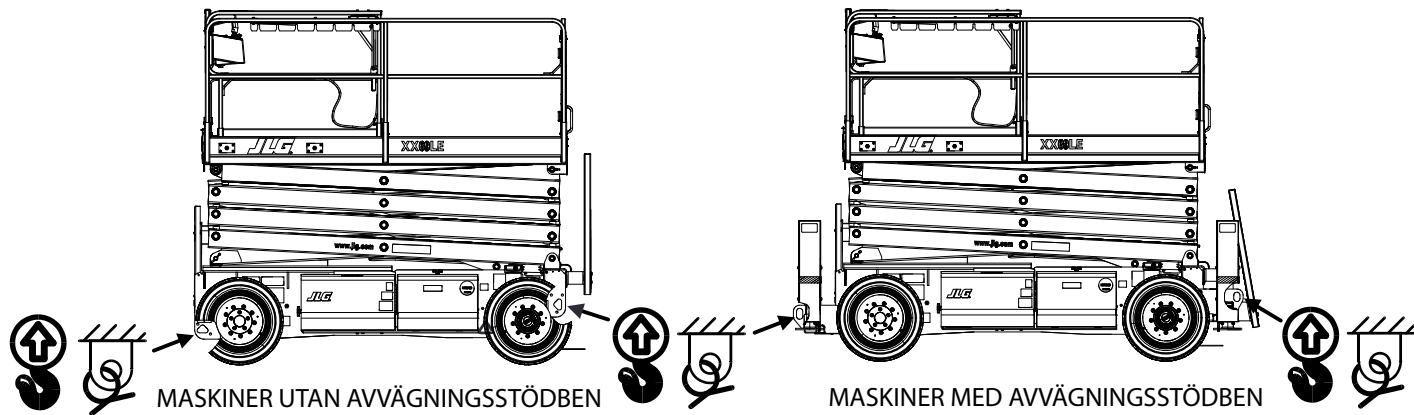


Fig. 4-3. Tabell över lyftning och fastsurrning – Blad 2 av 2

## AVSNITT 5. NÖDFALLSRUTINER

### 5.1 ALLMÄNT

Detta avsnitt beskriver de steg som måste utföras i en nödfallssituation under arbetet.

### 5.2 ANMÄLAN OM OLYCKSHÄNDELSE

Anmälan måste omedelbart ske till JLG Industries, Inc. vid alla olyckshändelser där en JLG-produkt är inblandad. Även om det inte finns tecken på person- eller egendomsskador måste anmälan med alla detaljer ske per telefon till fabriken.

Telefon till JLG: 717-485-5161

Om en anmälan om en olyckshändelse där en JLG-produkt är inblandad inte sker inom 48 timmar efter en sådan olycka, kan garantin annulleras för den inblandade maskinen.

**OBS!**

**INSPEKTERA MASKINEN NOGA EFTER EN OLYCKA OCH PROVA ALLA FUNKTIONER MED BÅDE MARK- OCH PLATTFORMSREGLAGEN.**

### 5.3 BOGSERINGSRUTINER I NÖDFALL

Det är förbjudet att bogsera denna maskin. Utrustning för förflyttning av maskinen har dock byggts in. Följande rutiner ska ENDAST användas i nödfall.

1. Sätt klossar för hjulen.
2. Koppla från bromsarna på båda drivhjulen genom att lossa bultarna, vända navkapslarna ut och in och dra åt bultarna igen.
3. Anslut bogseringsutrustningen och ta bort klossarna.

När maskinen har bogserats ska följande utföras:

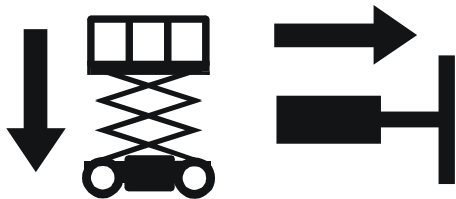
1. Placera maskinen på en vågrät, stadig yta.
2. Sätt klossar för hjulen.
3. Koppla in bromsarna på båda drivhjulen genom att lossa bultarna, vända navkapslarna ut och in och dra åt bultarna igen.
4. Ta bort klossarna.

### 5.4 MANUELLT SÄNKNINGSSYSTEM

I händelse av total strömförlust används det manuella sänkningssystemet till att sänka ner plattformen med hjälp av tyngdkraften. Dra i handtaget som befinner sig på baksidan av maskinen precis bakom stegen.

#### **⚠ FÖRSIKTIGHET!**

**DET MANUELLA SÄNKNINGSSYSTEMET SÄNKER INTE PLATTFORMEN HELT PÅ 4069LE, ANVÄND SÄNKNINGSFUNKTIONEN PÅ MARKPANELEN TILL ATT SÄNKA DEN HELT. PLATTFORMEN SÄNKER SIG DE SISTA CENTIMETRARNA MED TYNGDKRAFTSHASTIGHET. GÅ UR VÄGEN FÖR PLATTFORMEN NÄR DEN SÄNKES.**



### 5.5 FUNKTION I NÖDFALL

#### **Föraren är oförmögen att hantera maskinen**

**OBS!** Om föraren är fastklämd eller är oförmögen att hantera maskinen:

1. Annan personal får köra maskinen från markpanelen, men endast om så behövs.
2. Annan kvalificerad personal på plattformen kan använda plattformens regler. FORTSÄTT INTE ATT ANVÄNDA MASKINEN OM REGLAGEN INTE FUNGERAR, SOM DE SKA.
3. Kranar, gaffeltruckar eller annan tillgänglig utrustning kan användas till att avlägsna personal från plattformen och stabilisera maskinens rörelse.

#### **Plattformen har fastnat i höjt läge**

Om plattformen eller kranen fastnar i byggnadsverk eller upphöjd utrustning måste personalen på plattformen sättas i säkerhet innan maskinen dras loss.



## AVSNITT 6. ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER OCH UNDERHÅLL

### 6.1 INLEDNING

Detta avsnitt erbjuder ytterligare nödvändig information, som gäller rätt användning och underhåll av denna maskin.

Underhållsdelen av detta avsnitt är avsedd som information, som kan hjälpa föraren med enbart dagliga underhållsrutiner. Den ersätter inte det mera ingående schemat för förebyggande underhåll och inspektion, som är inkluderat i "Service and Maintenance Manual" (service- och underhållshandboken).

#### Andra utgåvor som är tillgängliga för denna maskin:

Service- och underhållshandbok (Inrikes) .....	3121639
Illustrerad reservdelskatalog (Inrikes) .....	3121640

### 6.2 KOMPLETTERANDE INFORMATION

Följande information tillhandahålls i enlighet med kraven i det europeiska maskindirektivet 2006/42/EG och gäller endast CE-maskiner.

För elektriska maskiner är den konstanta, A-viktade ljudtrycksnivån vid arbetsplattformen lägre än 70 dB(A).

Den garanterade ljudeffektnivån enligt det europeiska direktivet 2000/14/EG (bullerutsläpp i miljö från utrustning som används utomhus) baserad på provmetoder i enlighet med bilaga III, del B, metod 1 och 0 i direktivet, är 109 dB för maskiner med förbränningsmotorer.

Det totala värdet för den vibration som handen/armen utsätts för överskrider inte 2,5 m/s<sup>2</sup>. Det högsta effektivvärdet för den viktade accelerationen, som hela kroppen utsätts för, överskrider inte 0,5 m/s<sup>2</sup>.

**6.3 SPECIFIKATIONER**

**Tabell 6–1. Specifikationer**

Beskrivning	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE/AUS	CSA	ANSI	CE/AUS	CSA
Största antal personer	2			2		
Största arbetsbelastning (kapacitet)	<b>ANSI/CSA/Brasilien:</b> 454 kg (1 000 lb) <b>CE/AUS:</b> 450 kg (1 000 lb)			<b>ANSI/CSA/Brasilien:</b> 363 kg (800 lb) <b>CE/AUS:</b> 360 kg (800 lb)		
Endast förlängningen:	<b>ANSI/CSA/Brasilien:</b> 113 kg (250 lb) <b>CE/AUS:</b> 120 kg (250 lb)			<b>ANSI/CSA/Brasilien:</b> 113 kg (250 lb) <b>CE/AUS:</b> 120 kg (250 lb)		
Största plattformshöjd	10,1 m (33 ft)			12,2 m (40 ft)		
Största sluttning	35 %			35 %		
Största lutning i sidled	5°, upp till 7,6 m (25 ft) 4°, upp till 9,1 m (30 ft) 3°, upp till 10 m (33 ft)		3°, upp till 10 m (33 ft)	5°, upp till 9,1 m (30 ft) 4°, upp till 11 m (36 ft) 3°, upp till 12,2 m (40 ft)		3°, upp till 12,2 m (40 ft)
Största sluttning	5°, upp till 10 m (33 ft)		3°, upp till 10 m (33 ft)	5°, upp till 12,2 m (40 ft)		3°, upp till 12,2 m (40 ft)
Största lutning i sidled (endast alternativ för CE-maskiner med en vindhastighetsklassificering på 16,7 m/s (37 mph))	–	4°, upp till 7,6 m (25 ft) 2°, upp till 10 m (33 ft)	–	–	–	–

**Tabell 6–1. Specifikationer**

Beskrivning	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE	AUSTR.	ANSI	CE	AUSTR.
Största sluttning (endast alternativ för CE-maskiner med en vindhastighetsklassificering på 16,7 m/s (37 mph))	–	5°, upp till 7,6 m (25 ft) 4°, upp till 10 m (33 ft)	–	–	–	–
Största däckbelastning	1 452 kg (3 200 lb)			1 680 kg (3 700 lb)		
Största tryck på underlaget	4 kg/cm <sup>2</sup> (57 psi)			4,3 kg/cm <sup>2</sup> (61 psi)		
Högsta tillåtna vindhastighet (standardvärde)	12,5 m/s (28 mph)			12,5 m/s (28 mph)		
Största manuella sidotryck	667 N (150 lb force)	400 N (90 lb force)		534 N (120 lb force)	400 N (90 lb force)	
Högsta tillåtna vindhastighet (endast maskiner för 16,7 m/s) (endast alternativt värde för CE-specifikation)	–	16,7 m/s (37 mph)	–	–	–	–
Vändradie: Insidan Utsidan	2,3 m (7.5 ft) 4,9 m (16 ft)			2,3 m (7.5 ft) 4,9 m (16 ft)		

## AVSNITT 6 – ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER OCH UNDERHÅLL

Tabell 6–1. Specifikationer

Beskrivning	3369LE/M3369			4069LE/M4069		
	ANSI	CE	AUSTR.	ANSI	CE	AUSTR.
Axelavstånd	2,3 m (91.5 in)			2,3 m (91.5 in)		
Maskinens bruttovikt (ung.)	4 427 kg (9 760 lb)	4 563 kg (10 060 lb)		4 790 kg (10 560 lb)	5 216,3 kg (11 500 lb)	
Högsta körhastighet	4,8 km/h (3 mph)			4,8 km/h (3 mph)		
Körhastighet (reducerad)	16–24 s/15 m (50 ft)			16–24 s/15 m (50 ft)		
Körhastighet (högfart)	10,6–12 s/15 m (50 ft)			10,6–12 s/15 m (50 ft)		
Körhastighet (kryphastighet) (Austr. modellen som kan köras höjd)	–			–		142–146 s/7,6 m (25 ft)
Plattformens höjningshastighet (tom plattform)	36-40 s			52-60 s		
Plattformens sänkningshastig- het (tom plattform)	43-48 s			49-51 s		
Största hydraulfunktionstryck	207 bar (3 000 psi)			207 bar (3 000 psi)		
Elsystemets spänning	48 volt			48 volt		
Markfrigång	20 cm (8 in)			20 cm (8 in)		

**Storlekar****Tabell 6–2. Storlekar**

	<b>3369LE/M3369</b>	<b>4069LE/M4069</b>
Transporthöjd (fällda räcken)	1,9 m (76.5 in)	2 m (79 in)
Maskinens längd	3,1 m (121 in)	
Maskinens bredd	1,75 m (69 in)	

**Kapaciteter****Tabell 6–3. Kapaciteter**

Bränsletank (endast M-modeller)	Ca. 3,3 l (0.9 gal)
Hydrauloljebehållare	31,2 l (8.25 gal)
Hydraulsystem	32,1 l (8.5 gal)
Generatorns vevhus	1,3 l (1.37 qt)

## AVSNITT 6 – ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER OCH UNDERHÅLL

### Däck

Tabell 6–4. Däckspecifikationer

STORL.	240/55 D17.5 R4 slitbana (Fyll däcket med durometer polyuretan vid 90 psi)	IN240/55-17.5 FF	27.2/10.5-15 FF gräsmatta	IN240/55-17.5 Ej-märkande
Belastningsvärde	3 611 kg vid 655 kPa (7 960 lb vid 95 psi) 3 506 kg vid 621 kPa (7 730 lb vid 90 psi)	3 878 kg vid 724 kPa (8 550 lb vid 105 psi) 3 611 kg vid 655 kPa (7 960 lb vid 95 psi) 3 506 kg vid 621 kPa (7 730 lb vid 90 psi)	1 823 kg vid 290 kPa (4 019 lb vid 42 psi) 989 kg vid 221 kPa (2 180 lb vid 32 psi)	3 878 kg vid 724 kPa (8 550 lb vid 105 psi) 3 611 kg vid 655 kPa (7 960 lb vid 95 psi) 3 506 kg vid 621 kPa (7 730 lb vid 90 psi)
Kordlagervärde	12	10	6	10
Åtdragningsmoment för hjulmuttrar	230 Nm (170 lb-ft)			

**Batterier (elektriska maskiner)**

**Kritiska stabilitetsvikter**

**Tabell 6–5. Batterispecifikationer**

TYP	706HD	EVL16A-A (AGM)
Spänning	6	6
Reservkapacitet	810 minuter	841 min
Ah-värde	vid 20 timmars värde – 375	vid 20 timmars värde – 390

**OBS!**

JLG-MASKINER UTRUSTADE MED DELTA Q BATTERILADDARE ÄR AVSEDDA FÖR BÄSTA PRESTATION MED BATTERIER GODKÄNDA AV OEM-FABRIKEN. UTBYTESBATTERIER, GODKÄNDA AV JLG, ÄR TILLGÄNGLIGA GENOM JLG:s DISTRIBUTIONSCENTRALER FÖR RESERVDELAR ELLER GENOM JLG:s EFTERMARKNADSPROGRAM. KONTAKTA JLG-KONTORET PÅ PLATSEN FÖR HJÄLP MED RÄTT SLAGS UTBYTESBATTERI.

BATTERIER, SOM GODKÄNTS AV JLG, HAR UTPROVATS FÖR FÖRENLIGHET MED ALGORITMPROGRAMMERINGEN AV DELTA Q BATTERILADDAREN FÖR ATT FÖRLÄNGA BATTERIETS LIVSTID OCH MASKINENS IGÅNGSÄTTNINGSOCH AVSTÄNGNINGSTIDER. ANVÄNDNINGEN AV EJ GODKÄNDA BATTERIER I JLG-UTRUSTNING KAN LEDA TILL PRESTATIONSPROBLEM ELLER FELKODER FRÅN BATTERILADDAREN. JLG ÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SERVICE- ELLER PRESTATIONSPROBLEM, SOM UPPSTÅR GENOM ANVÄNDNINGEN AV EJ GODKÄNDA BATTERIER.

**Tabell 6–6. Kritiska stabilitetsvikter**

KOMPONENT	kg	lb
Plattform	354	780
Plattformsförlängning	163	360
Skumplastfyllda däck	94	207
Batterier (elektriska maskiner – var)	50,3	111

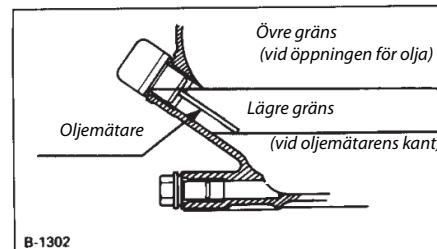
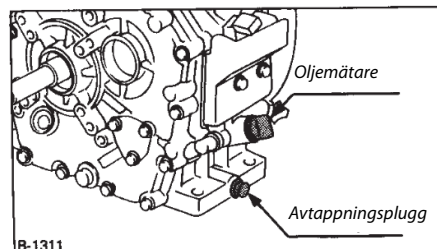
### Motor

**Tabell 6–7. Motorspecifikationer (Växelströmgenerator – om sådan finns)**

TYP	Luftkyld, 4-takts Kubota diesel OC60-D (T4F)
Slagvolym	0,276 l (16.85 cu. in)
Cylinderlopp x slaglängd	72 x 68 mm (2.83 x 2.68 in)
Antal cylindrar	1
Effekt	4,5 kW/3 600 varv/min (5.6 hp/3 600 rpm)
Bränsletyp	Diesel (SAE No. 2-D)
Glödstift	Förvärmare på vid 5 °C (40 °F)
Vikt	17,24 kg (38 lb)
Luftfilter	Filterelementtyp

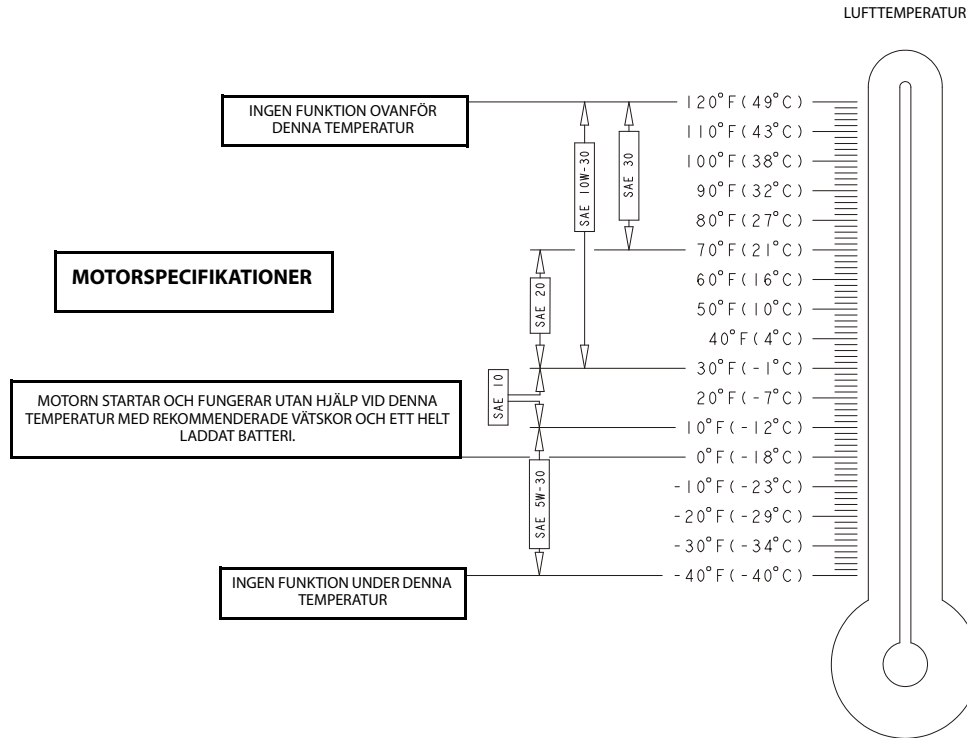
**Tabell 6–8. Batterispecifikationer**

Storlek BCI-grupp	51R – 675
Runddragningskapacitet	550 A vid 0 °C (32 °F) 450 A vid –18 °C (0 °F)
Reservkapacitet	80 minuter vid 27 °C (80 °F)
Vikt	13,15 kg (29 lb)



**Kubota OC60-D Motor – oljesticka och avtappningsplats**





**Fig. 6-1. Drifttemperaturspecifikationer för motor (Kubota) – blad 1 av 2**

## AVSNITT 6 – ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER OCH UNDERHÅLL

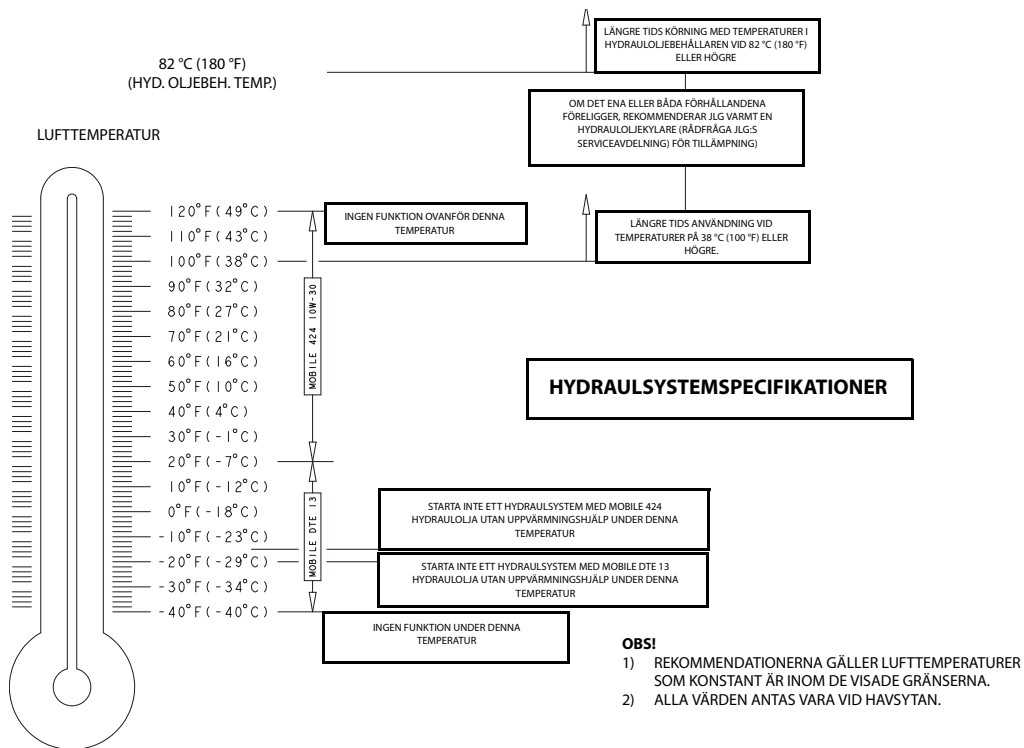


Fig. 6-2. Drifttemperaturspecifikationer för motor (Kubota) – blad 2 av 2

**Smörjning**

Hydraulolja

**Tabell 6–9. Hydraulolja**

HYDRAULSYSTEMETS FUNKTIONS- TEMPERATUROMRÅDE	SAE-VISKOSITETSKLASS
-18 till -5 °C (0 till +23 °F)	10W
-18 till +100 °C (0 till +210 °F)	10W-20, 10W-30
+10 till +100 °C (+50 till +210 °F)	20W-20

**OBS!** *Hydrauloljan måste ha slitningsminskande egenskaper som motsvarar minst API-serviceklassificering GL-3 och tillräcklig kemisk stabilitet för användning i mobila hydraulsystem. JLG Industries rekommenderar Mobilfluid 424 hydraulolja, som har ett SAE-viskositetsindex på 152.*

**OBS!** *Om temperaturen konstant ligger under -7 °C (20 °F) rekommenderar JLG Industries Mobil DTE13.*

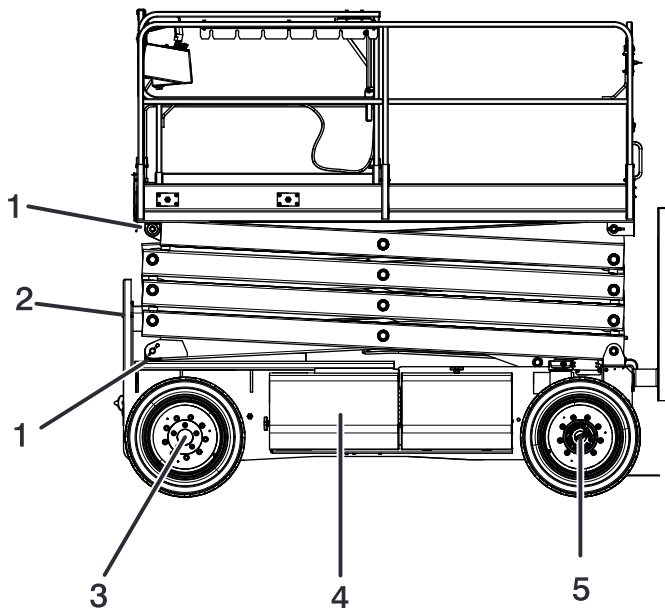
**OBS!** *Förutom rekommendationerna från JLG, är det inte en god idé att blanda oljor av olika märken eller typer, eftersom de kanske inte innehåller samma tillsatser eller har samma viskositet. Om en annan hydraulolja än Mobilfluid 424 måste användas, kontakta JLG Industries för rekommendationer.*

**Smörjningsspecifikationer**

**Tabell 6–10. Smörjningsspecifikationer**

FÖRKORTN.	SPECIFIKATIONER
MPG	Universalfett som har en minsta smältpunkt på 177 °C (350 °F). Utomordentliga vattenmotstånds- och vidhäftande egenskaper samt för ytterst högt tryck. (Timken OK 40 lb minimum.)
EPGL	EP-växellådsolja som motsvarar API-serviceklassificering GL-5 eller MIL-spec. MIL-L-2105.
EO	Motorolja (vevhus). Bensin – API SF-/SG-klass, MIL-L-2104. Diesel – Klass API CC/CD, MIL-L-2104B/MIL-L-2104C.
HO	Hydraulolja. API-serviceklassificering GL-3, exempelvis Mobil 424.

## 6.4 UNDERHÅLL



1. Slitdynor
2. Motorrum
3. Hjullager
4. Hydraulolja
5. Drivnav

Fig. 6-3. Diagram över förarunderhåll och smörjning

**OBS!** Följande nummer motsvarar de i Fig. 6-3., Diagram över förarunderhåll och smörjning.

1. Slitdynor  
Smörjpunkter – 8 slitdynor  
Smörjfett – MPG  
Intervall – varje månad eller efter 50 timmar
2. Motorrum (växelströmgenerator (om sådan finns)) – motorrummet är monterat på en skjutbar hylla, som dras ut från framsidan av maskinen.
  - a. Kontroll/påfyllning av motorolja  
Kapacitet – se motorns instruktionsbok  
Smörjmedel – se motorns instruktionsbok  
Intervall – kontrollera nivån dagligen; byt enligt tillverkarens motorhandbok.
  - b. Luftfilter  
Smörjpunkt – filterelement  
Intervall – kontrollera var 3:e månad eller efter 150 timmar, byt ut var 6:e månad eller efter 300 timmar.
  - c. Luftfilter  
Smörjpunkt – filterelement  
Intervall – rengör var 3:e månad eller efter 150 timmar; byt ut var 6:e månad eller efter 300 timmar
3. Hjullager  
Smörjpunkter – framhjul (2)  
Smörjmedel – MPG  
Intervall – vartannat år eller efter 1 200 timmar.
4. Hydraulolja  
Smörjpunkt – påfyllnings-/avtappningsplugg  
Smörjmedel – HO  
Intervall – kontrollera oljan var 10:e funktionstimme; byt oljan vartannat år eller efter 1 200 funktionstimmar.
5. Drivnav  
Smörjpunkt – påfyllningsplugg  
Smörjmedel – EPGL  
Intervall – vartannat år eller efter 1 200 timmar.

### 6.5 DÄCK OCH HJUL

#### Skador på däck

JLG Industries rekommenderar att när en repa eller annan skada upptäcks, som går igenom sidgummit eller slitbanan på luftfyllda däck, måste JLG-produkten omedelbart tas ur bruk. Åtgärder måste vidtas för utbyte av däck eller däck och hjul.

JLG Industries rekommenderar att när något av följande upptäcks i skumplastfyllda däck, måste JLG-produkten omedelbart tas ur bruk och åtgärder måste vidtas för att byta ut däck:

- ett jämnt snitt genom kordlagren som totalt överskrider 7,5 cm (3 in) i längd
- alla revor (med ojämna kanter) i däckets kordlager som överskrider 2,5 cm (1 in) oavsett riktning
- hål som är större än 2,5 cm (1 in) i diameter
- alla skador av något slag på kordlagren i däckets vulstområde.

Om ett däck är skadat men inom kriterierna ovan, måste det kontrolleras dagligen för att säkerställa att skadan inte har spritt sig.

#### Utbyte av däck

JLG rekommenderar att utbytesdäcket ska vara av samma storlek och märke som originaldäcket. Artikelnumret för de godkända däcken för en särskild maskin och modell återfinns i JLG:s reservdelshandbok. Om utbytesdäcket inte kommer från JLG, rekommenderar vi att det ska ha följande egenskaper:

- ett kordlager-/belastningsvärde och en storlek som är lika med eller större än originaldäckets
- slitbanans kontaktbredd lika med eller större än originaldäckets
- hjulets diameter, bredd och förskjutning lika med originalhjulets

Ett skumplastfyllt däck får inte ersättas med ett luftfyllt däck om inte särskilt godkänt av JLG Industries, Inc. När ett nytt däck väljs och monteras, se till att alla däck är pumpade med det tryck, som rekommenderas av JLG. P.g.a. storleksvariationer mellan olika däckmärken måste båda däcken på en axel vara likadana.

#### Utbyte av hjul

Fälgarna, som installerats på var produkt, är avsedda för stabilitetskrav, som består av spårvidd, däcktryck och belastningskapacitet. Ändringar i storleken, som fälgens bredd,

placeringen av mittstycket, större eller mindre diameter o.s.v. utan skriftlig rekommendation från fabriken, kan leda till osäker stabilitet.

### Montering av hjul

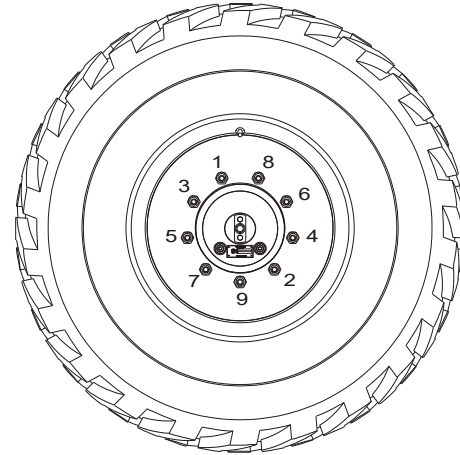
Det är ytterst viktigt att hjulen dras åt med och bibehålls vid rätt moment.

#### **⚠ VARNING!**

**HJULMUTTRARNA MÅSTE INSTALLERAS MED OCH BIBEHÅLLAS VID RÄTT MOMENT FÖR ATT FÖRHINDRA LÖSA HJUL, AVBRUTNA PINNBULTAR OCH RISKEN FÖR ATT HJULET KOMMER LOSS FRÅN AXELN. ANVÄND ENDAST DE MUTTRAR SOM PASSAR HJULETS KONVINKEL.**

Dra åt hjulmuttrarna med rätt moment för att förhindra att hjulet lossnar. Använd en momentnyckel vid åtdragningen. Om du inte har en momentnyckel, dra åt muttrarna med en annan nyckel och kör omedelbart till ett servicegarage eller till återförsäljaren, så att de kan dra åt muttrarna med rätt moment. För hård åtdragning leder till att pinnbultarna bryts av eller att hålen i hjulen deformeras. Rätt rutin för montering av hjul följer:

1. Starta alla muttrar för hand för att förhindra korsgängning. INGET smörjmedel får användas på gängor eller muttrar.
2. Dra åt muttrarna i följande ordning:



MÖNSTER MED 9  
MUTTRAR

3. Åtdragningen av muttrarna ska ske i etapper. Dra åt muttrarna i rekommenderad ordning enligt momenttabellen, Tabell 6–11 på sid. 6-16.

**Tabell 6–11. Momenttabell**

ÅTDRAGNINGSFÖLJD		
1:a etappen	2:a etappen	3:e etappen
60–70 Nm (40–50 lb-ft)	125–150 Nm (90–105 lb-ft)	200–240 Nm (145–170 lb-ft)

Hjulmuttrar måste dras åt efter de första 50 driftstimmarna och varje gång ett hjul har tagits av. Kontrollera åtdragningen var tredje månad eller efter 150 driftstimmar.



**AVSNITT 7. INSPEKTIONS- OCH REPARATIONSJOURNAL**

Tabell 7–1. Inspektions- och reparationsjournal

Datum	Anmärkningar

**Tabell 7-1. Inspektions- och reparationsjournal**

<b>Datum</b>	<b>Anmärkningar</b>



An Oshkosh Corporation Company

## ÄGARBYTE

### Till maskinens ägare:

Om du nu äger, men INTE inhandlade produkten i denna instruktionsbok från början, skulle vi vilja veta vem du är. Det är mycket viktigt att JLG Industries, Inc. uppdateras om nuvarande ägare av alla JLG-produkter så att ägaren kan erhålla säkerhetsmeddelanden. JLG upprätthåller en lista på ägare av varje JLG-produkt och använder denna information när det blir nödvändigt att kontakta ägarna.

Använd detta formulär till att ge JLG uppdaterad information om nuvarande ägare av JLG-produkter. Skicka tillbaka det ifyllda formuläret till JLG Product Safety & Reliability Department via fax eller per post till adressen nedan.

Vi tackar på förhand,

Product Safety and Reliability Department

*JLG Industries, Inc.*

13224 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742  
USA

Telefon: +1-717-485-6591  
Fax: +1-301-745-3713

**OBS!** Detta gäller inte arrenderade eller hyrda maskiner.

Tillverkn.modell \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Föregående ägare: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ Telefon: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Datum för övertagandet: \_\_\_\_\_

Nuvarande ägare: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ Telefon: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Till vem ska vi adressera eventuella meddelanden?

Namn: \_\_\_\_\_

Titel: \_\_\_\_\_







3123601



An Oshkosh Corporation Company

***Huvudkontor  
JLG Industries, Inc.  
1 JLG Drive***

***McConnellsburg PA 17233-9533 USA***

***☎ (717) 485-5161 (Huvudkontor)***

***☎ (877) 554-5438 (Kundeservice)***

***☎ (717) 485-6417***

***Besök vår hemsida för JLG:s globala kontor.  
[www.jlg.com](http://www.jlg.com)***